

ధర్మ విజయము

(ఉపోహ చ కము)

సూక్తి కర్తలు :

కీ॥ శే॥ విద్వాన్ : అస్తవథాని : అల్లసాని రామనాథ శర్మ
విద్వాన్ : దండివల్లి వేంకటసుబ్బాశాస్త్రి



సల్లిపయ :

బాలసరస్వతీ బుక్ డిపో,

ఎడ్యుకేషనల్ సల్లిపయ.

కర్నూలు.

[బాంచి ఆఫీసు : 6, సుంకురామశెట్టిపేథి, మద్రాసు

కాపీరైటు రిజిస్టరు]

1960

విన్నపము

“ధర్మవిజయము” అను నీ గురుపరాచకమును ఉన్నత పాఠశాలల యందలి విద్యార్థుల కుపయోగపడవలె నను నాదర్శముతోఁ గృషి చేసి వ్రాసితిమి.

చక్కని భాష, ఉదాత్త భావములు, మనోరంజకముగ కథ కట్టి గ్రంథములు విద్యార్థులకు ముఖ్యమగుట అందఱికిని విదితము.

‘ధర్మవిజయ’ ముదారచరిత్రము. ఇది మా యాదర్శములను సఫలముచేయఁగలదని మా విశ్వాసము.

విద్యాశాఖాధికారులు, ఉపాధ్యాయులు మా కృషికి తోడ్పడుదురుగాక ! యని ప్రార్థన.

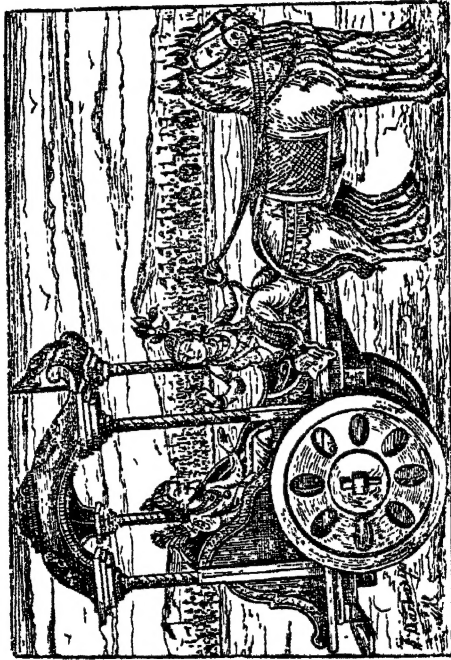
ర చ యి తే లు

విషయ సూచిక

... : 0 : ...

విషయము	పుట
1. సాంఘికరాజ్యము	1
2. ధర్మరాజు జననము	5
3. హస్తినాపుర ప్రవేశము	9
4. దుర్యోధనుని దురాలోచనలు	11
5. వివాహోదంతము	18
6. రాజనూనాధ్వరము	25
7. మాయాద్యుతము	31
8. (i) పాండవుల వనవాసము	39
(ii) పుణ్యక్షేత్ర శ్రవణము	43
(iii) ధర్మజుని దానాగ్రాము	46
9. (i) అజ్ఞాతవాసము	53
(ii) రాయబారములు	59
10. (i) కరుక్షేత్రము	63
(ii) భీష్ముని సమరము	65
(iii) క్రొవ్వని సంగరము	70
(iv) కర్ణుని కదనము	78
(v) ధర్మరాజు శల్యుని వధింపుట	82
(vi) దుర్యోధనుని మరణము	88
(vii) అంత్యక్రియలు	88
11. ధర్మరాజు పట్టాభిషేకము	94

కురుక్షేత్రము



గీతాసంలేఖము

శ్లో॥ పరిత్రాణాయ సామనాం వినాశాయచ గుచ్ఛతాం.
భర్తృ సంసాప నారాయణ సంభవామి యుగేయుగే.

1

పాండురాజు

శ్రీల కాలవాలమై, పరాక్రమ పౌరుషముల కునికి పట్టగు హస్తినాపురమును ధృతరాష్ట్రుఁడను రాజు పాలించుచుండెను. ఆ రాజు పుట్టుగ్రుడ్డి యయినను గుణవంతుఁడు, సాహసవంతుఁడు, రాజకార్యదక్షుఁడు నగు సోదరుఁడు పాండు రాజు సహాయమున నెట్టి లోటుపాటులును లేక రాజ్యపాలనమును నేర్చుతో నొనర్చుచుండెను. అతని భార్య గాంధారి.

‘పూవు పుట్టుటతోడనే పరిమళము వ్యాపించు’ నన్నటులఁ బాండురాజు పిన్నవయస్సునందే తనగుణగుణములవలనఁ బ్రజల మెప్పు నందుచుండెను ; తన శౌర్య పరాక్రమములచే శత్రువులకు భయ మొనఁగూర్చుచుండెను; తన నానములచేత యాచకుల మనస్సులను సంతృప్తిపఱచుచుండెను; నిరుపమానమైన తన సౌందర్యముచేత స్త్రీలచిత్తముల నాకర్షించుచుండెను.

పేరునకు మాత్రము ధృతరాష్ట్రుఁడు రాజు. కాని రాజ్యభారము సంతటిని పాండురాజే వహించెను. అతని గుణగుణములు, పరాక్రమ పౌరుషములును భరతఖండమంతటను బ్రశంసింపఁబడుచుండెను.

గుణవతియు, సౌందర్యవతియు నగు పృథ యను కన్యను పాండురాజు స్వయంవరమున వివాహమాడెను. భీష్మాది ప్రముఖుల పనుపున మద్రరాజపుత్రిక యగు మాద్రి యను వధూరత్నముఁ జేపట్టెను. వారితో నానందముగఁ గాలము గడుపుచుండఁ గొంతకాలమునకు దిగ్విజయము సేయవలయు నను వాంఛ యతనికిఁ గల్గెను.

పాండురాజు రథ, గజ, తురగ, పదాతుల నాయత్త పఱచుకొని దిగ్విజయార్థము బయలుదేరెను. కాలు కదిపినది మొదలతనికి జయశ్రీ యెదురుగా నేఁగుదెంచి స్వాగత మొసంగుచుండెను. నాలుగు దిక్కులను జయించి పరాజితులైన భూపాలు లొసంగు దాసదాసీజనములను, గజాశ్వాదులను, ధనధాన్యాదులను, రత్నరాశులను గప్పములుగాఁ దీసికొని వచ్చి యతఁడు తన యన్న పాదములకడఁబెట్టి నమస్కరించెను. ధృతరాష్ట్రుఁడు తమ్ముని పరాక్రమమును వేనోళ్ళఁ బొగడెను. దిగ్విజయము పొంది తిరిగి వచ్చిన తన్నుజూచుటకు వచ్చు బ్రాహ్మణ యాచక బృందములకు భూరిదానముల నొసఁగి పాండురాజు వారి నందఱను సంతోషపెట్టెను.

గొంతకాలము దిగ్విజయ శ్రమను దీర్చుకొన్న పిదప వేటకుఁ బోవలయునను తలంపు గలిగి పాండురాజు తన సత్తులగు కుంతీ, మాద్రులతోడఁ గూడి హిమవత్పర్వత దక్షిణ పార్శ్వమునఁ గల యరణ్యములకు వెళ్లెను. ధృతరాష్ట్రుఁ

డాహార పదార్థముల ననుదినము పంపుచుండ నతఁ డదేపనిగ వేట సల్పుచు, వివిధములగు క్రూరమృగంబులను వధించుచు నానందించుచుండెను.

ఒకనాఁ డతని కంటి కా యరణ్యములో నొక్క మృగమైనను గనుపింపలేదు. విసుగుచెంది తుద కాతఁడొక వృక్షముక్రిందఁగూర్చుండి యేదేని వన్యమృగము కనుపించు నేమో యని నిరీక్షించుచుండెను; కొంచెము దూరమున లేళ్ళ యలికిడి వినిపించెను. విల్లెక్కుపెట్టి నెదుకఁగ నొకదానితో నొకటి పెన్వవైచుకొని రెండులేళ్లు సరసక్రీడఁ దవలి యుండుటఁ గాంచి పాండురాజు కొంచెమైన నోపిక పట్టఁజాలక బాణమును వదలెను. లేళ్ళు గిట్టునఁదిరిగి విలవిలఁ దన్నుకొని క్రిందఁబడి యెను. ఆడులేడి యసువులఁబాసెను. మగలేడి మరణా యాసముతో మనుష్యభాషలో నిట్లనియె— “ఓ పాండు రాజా! నేను కిందముఁ డను మునిని. నిరంతరము సుఖపడ వలయు ననెడు నపేక్షచే నా భార్యయును, నేను నిట్టి మృగ రూపము లెత్తి సుఖించుచుంటిమి. సరసక్రీడఁ దవలియున్న మమ్ము నిర్దయుఁడవై నీవు వధించితివి. బోయవాఁడు కూడఁ జేయనట్టి దుష్కృత్యముఁ జేసితివి కావున నీవు నీ భార్యతోఁ గూడినప్పుడు వెంటనే మరణించెదవు గాక! నీ భార్యయు నీతో మరణముఁ బొందు.”నని శపించి యా మృగము కూడ మరణించెను.

నిరంతరము సతీసుఖమును గోరు పాండురాజున కీ శాపము ‘బల్లెపుఁబోటువలె’ హృదయమును కలఁతపెట్ట

సాగెను. తన జీవిత మంతయు నిఁకమీఁద వ్యర్థమని తలపోసి, యతఁడు కుంతీమాద్రులఁ బిలిచి, తన శాపవృత్తాంతమును దెలియపఱచి “నాకిఁక భోగముల కవకాశము లేదు. ముని వృత్తియే శరణ్యము; కావున నేఁటినుండి సర్వసంగములను పరిత్యజించి, సమస్త భూతములందును సమంబుగ మెలఁగుచు హింసను దలపెట్టక కాలము గడపెదను. మీరలు హస్తినాపురమున కేఁగుఁడు” అని చెప్పెను. కుంతీమాద్రులు దుఃఖముతో బాధపడుచు “మీకులేని సౌఖ్యములు మాకు మాత్ర మేల? మీ వెంట మేముగూడఁ దప మొనర్చుకొనుచుండెదము. వానప్రస్థాశ్రమమును స్వీకరించి తపముఁ జేయుఁ” డని ప్రార్థించిరి. పాండురా జందుల కొడంబడి సతీ సహితుఁడై హస్తినాపురమునకు వెళ్లి ధృతరాష్ట్రాదులకు తన శాపవిషయమును, స్వనిర్ణయము నెఱిగింప వాడును శోకించిరి. విధివై పరీత్యముఁ దప్పింప నెవ్వరికిఁ దరమగును ?

బ్రాహ్మణులు మున్నగువారి కనేక దానము లొసఁగి విధ్యుక్తముగ మఱానివేషము ధరించినవాఁడై తన భార్యలు వెంటరాఁగా ననేక పర్వతములను, నదులను దాఁటి శతశృంగమును పర్వతముఁజేరి పాండురాజు తపముఁజేయ నారంభించెను.

ధర్మరాజు జననము

ఒకనాఁడు ఋషులు స్వర్గమార్గమునఁ బోవుచుండుటఁ జూచి తానును బోవలయు ననెడు కోర్కె వొడమఁగా పాండురాజు భార్యసహితఁడై యా మార్గముఁ బట్టెను. మార్గ మంతయు సమతలముగఁ గాక హెచ్చుతగ్గులుగ నున్నందున వారు శ్రమపడుచుండుటఁ గాంచి ఋషులు “పాండు మహారాజా ! ఇది దేవపథము. మానవు లిఁక నడువఁజాలరు. మీ రిక్కడనే నిలుపుఁడు” అని చెప్పఁగాఁ దనకు బుత్రులు లేని విషయమును జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొని “ఋషిశ్రేష్ఠులారా ! కులగోత్రముల కభ్యుదయకరమును, మహానంద మనుభవించుట కాయువుపట్టును, పితృదేవతల మనుగడకు మూలకందము నైన సంతానప్రాప్తి గలుగమి నేనెంతయు వగచుచున్నాఁ డను. పుత్రహీనులకు స్వర్గప్రాప్తి లేదనియు వింటిని. నన్నెటు లైనఁ గరుణించి యుద్ధరింపుఁ”డని వేడుకొనియెను. ఋషులు యోగదృష్టితో ననాగతం బెఱిగి “నీ వపుత్రకుఁడవు గావు. దైవాధిష్ఠిత మగు సంతానము నీకు యముఁడు, వాయువు, ఇంద్రుఁడు, అశ్వినీదేవతలు అను దేవతల మూలమునఁ గలుగును గానఁ బ్రయత్న మొనరింపు” మని యాదేశించి వెడలిపోయిరి.

నిరాశతో నున్న యా పాండురాజున కుత్సాహము కలిగెను. ఆతని ముఖవర్చస్సులో నొక క్రొత్త యందము

తొణికిసలాడెను. తామరతంపరగఁ ద న వంశ ము వృద్ధిఁ బొందఁగల దను ధైర్యము గల్గెను. ఎప్పటియట్లు తప మాచరించుచుఁ బుత్రావాప్తికొఱకై యతఁడనేక విధములైన యుపాయము లాలోచింపసాగెను. ఒకనాఁ డేకాంతమునఁ గుంతితో “సంతానవిహీను లగువారలకు దాన, దక్షిణ, యజ్ఞదులవలన స్వర్గప్రాప్తి కలుగదు. ధర్మదూషితము గాని తెఱఁగునఁ బుత్రలాభ మగునటు లాలోచింపు” మని చెప్పెను. దానికిఁ గుంతి “నాకు దుర్వాసమహర్షి పిన్నతన మున నొక మంత్ర ముపదేశించి యుండెను. ఆ మంత్రముతో నేదేవత నాహ్వనించిన నాదేవత నాకు ప్రత్యక్షమై కోరిన కోర్కె లొసఁగును. మీ యాజ్ఞయైన నట్లొనర్చెద” నని సవినయముగఁ జెప్పెను. పాండురాజు పరమానందభరితుఁడై “ప్రపంచమంతయు ధర్మపునందే యాధారపడి యున్నది. సత్యధర్మములందును, దేవతలందును పెద్ద యయినవాఁడు ధర్మఁడు గావున నతనినే యాహ్వనింపు” మనియెను.

కుంతీదేవి శుచియై భర్తకుఁ బ్రదక్షిణంబు గావించి దుర్వాసుఁ డుపదేశించిన మంత్రముఁ బఠించి యారాధించిన నతఁడు ప్రత్యక్షమై పుత్రభిక్ష నొసఁగి వెళ్లెను. కుంతి గర్భము దాల్చి దశమమాసమున, శుభ లగ్నము నందు, శత్రువులను, జయించెడి తేజముగలవాని నొక కుమారుఁ బ్రసవించెను.

బ్రాహ్మణులు మొదలుగాఁగల చరాచర ప్రపంచ మెల్లయు గుణనిధి యగు నబ్బలకుని జననమువలన పరమానంద మొందెను. ఆ శతశృంగమున నున్న మునులెల్లరుఁగలిసి యబ్బలకునకు జాతకర్మాదికములను నిర్వ్వర్తించిరి. ఆకాశవాణి “కురుకులమున కధిపతియై ధర్మమునందును, యుద్ధమునందును నిలుచుఁగావున నితనిని యుధిష్ఠిరుఁడనఁజెల్లును” అని సకల జనులు వినుచుండఁ బలికెను. ధర్మనియంతమున జనించినవాఁ డగుట ధర్మజుఁ డనియు, ధర్మాత్ముఁ డగుట ధర్మరాజనియు నా బాలునిఁ బిలువసాగిరి. పుత్రలాభముఁ బొందినవాఁడై పాండురాజు మహానంద మనుభవించుచుండెను.

కృష్ణద్వైపాయనుని వరంబుకతన గర్భవతియైన గాంధారి ధర్మరాజ జననము విని తనకు పండ్రెండవ మాసము వచ్చినను పుత్రలాభము గలుగమిని వగచి యుదరతాడన మొనర్చుకొనఁగా గర్భము విచ్చిన్న మయ్యెను. త్రికాలజ్ఞుఁ డగు కృష్ణద్వైపాయనుఁ డీ విషయముఁ దెలిసికొని వెంటనే గాంధారికడకు వచ్చి “నీవు చాల తప్పుపని చేసితివి. ఇమ్మాంసపిండమును భద్రముగ రక్షించుకొనుము. దీనినుండి నీకు నూరుగురు పుత్రు లుదయింతురు; ఒక పుత్రికయుఁ గల్గు” నని చెప్పి యామెవగపును మాన్చి వెడలిపోయెను. ఆ మాంసపిండమును గాంధారి సురక్షితప్రదేశమున నుంచి కాపాడుకొనుచుండెను.

పాండురాజునకు ధర్మజుని జననముతోఁ దృప్తి గలుగలేదు. కుంతీదేవిని వాయుదేవునివలనను, ఇంద్రులవలన నిరుపుడు

పుత్రులఁ బడయవలసినదని నియోగించెను. ఆమె తన మంత్ర ప్రభావమునంజేసి వాయుదేవునివలన భీముఁ డనువాని, నింద్రుని వలన నర్జునుఁ డనువానిఁ బడసి పతికోరికఁ దీర్చెను.

గ్రుడ్ల గూబలును, పశుపత్యౌదులును విపరీతధ్వనులఁ జేయుచుండ, దిశలును, భూమియు వణకుచుండ, రక్త వర్షము లాకాశమునుండి కురియుచుండ గాంధారీ, ధృతరాష్ట్రులకు అగ్రపుత్రుఁడై దుర్యోధనుఁ డనువాఁడు జన్మించెను. ఆ సమయమున నుద్భవిల్లిన మహాత్యాతములఁ గాంచి జనులెల్లరు నీ బాలకుఁడు ‘కులనాశకుఁ’ డగు నని తలపోసిరి. గాంధారికిఁ గ్రమముగ నొక్కొక దినమున కొక్కొక పుత్రు డుదయింపసాగెను. నూర్వరు పుత్రులు జనించిన వెనుక దుశ్శల యను పుత్రికయుఁ గల్గెను. వారింగాంచుచు గాంధారీ, ధృతరాష్ట్రు లానందముతోఁ గాలము వెళ్ళఁబుచ్చుచుండిరి.

కుంతీదేవికి మువ్వురు సుతులు జనించుటయు, గాంధారి నూర్వరు పుత్రులఁ బడయుటయుఁ దలఁచుకొని మాద్రి తనకు సంతానము లేమి వగచుచు భర్తతో నొకనాఁ డేకాంతమున ఖిన్నవదనయై “నాథా! నా గర్భముగూడ ఫలింపకపోయెనే యను చింత న న్నెక్కుడుగ బాధించుచున్నది. కుంతితోఁ జెప్పి నాకు నమ్మంత్ర మొసఁగునట్లు చేయుఁడు. దాన సంతానప్రాప్తి యగునేమో!” అని వాపోయెను; పాండు

రాజు కుంతి నట్లు సేయుమని యాజ్ఞాపింపఁగ్గా నామె 'వల్లె' యని మాదికి మంత్ర ముపదేశించెను. పాండురాజునాజ్ఞఁగొని మాది మంత్రశక్తితో నశ్వినీదేవతల నాహ్వానించి పుత్రభిక్షు వేడఁగా వారు పర మొసంగిరి. మాది గర్భము దాల్చి కవలఁ గనియెను. ఆకాశవాణి నకుల సహదేవులని వారికి నామకరణము చేసెను.

భార్య లిద్వరు నల్లారుముద్దుగ బుత్రులను లాలించి పాలించుచుండుటఁ గాంచి పాండురాజు తనలోఁ దాను పొంగి పోయెను. కొంతకాల మిట్లు గడచినది.

— :: —

3

హస్తినాపుర ప్రవేశము

సకలప్రాణి సంతోషకర మగు వసంతర్తువు వచ్చుట తోడనే భూలోకమున కొక వింత శోభ కల్గినది. లతలు పుష్పితములై నయనోత్సవకరముగ నుండెను. కోయిలల మధుర 'కుహూ' నాదములు శ్రవణానంద దాయకము లయ్యెను. శతశృంగపర్వతము శృంగారరసమున కుద్దీపన మయ్యెను.

మాదిసౌందర్యము పాండురాజు మనస్సును జలింపఁ జేసెను. శాపపీడితుఁ డగుట వెంటనే పాండురాజు పరలోక గతుఁ డయ్యెను. 'భర్త మరణించిన తర్వాత బ్రతుకుటవలన

బ్రయోజనము లే' దని నిశ్చయించుకొని కుంతీదేవికిఁ దన కుమారుల నప్పగించి మాద్రీ భర్తతో సహగమన మొనర్చెను.

అచటి మునులు దుఃఖ నిమగ్నులై యున్న కుంతిని, ఆమెపుత్రుల నోదార్చి వారలఁ దోడ్కొని హస్తినాపుర మున కేతెంచిరి. పౌరులెల్లరును 'పాండురాజసూను లెట్లు న్నారో?' యని వీధులవెంట బారులుదీటి సింగపుఁగొదమల వలె నున్న యా రాజకుమారులఁ జూచుచు వారిసౌందర్యము ననేకవిధములఁ బొగడసాగిరి. కుంతి, పుత్రులతోడఁ గలిసి రాజద్వారముఁ గడచి, రాజమందిరములోనికిఁ బ్రవేశింపఁగా మంత్రి పురోహిత బ్రాహ్మణ పురస్కృతుఁడై, దుర్యోధన, దుశ్శాసనాది పుత్రులతోను, భీష్మవిదురాది బంధువులతోను ధృతరాష్ట్రఁడెదుర్కొని యాబాలుర నాశీర్వదించి, ముద్దిడుకొని పాండురాజ మరణవార్త విని శోకించెను. బంధుజనులు శోక మపనయింప ధృతరాష్ట్రఁడు పాండురాజునకు యథా విధిగ శ్రాద్ధాది కర్మములు జరిపించెను.

ధర్మరాజుదులు, దుర్యోధనాదులతోఁ గలిసి క్రీడించుచుండిరి. క్రమముగా పాండురాజతనూజుల యున్నతి దుర్యోధనుని యందఁసూయాబీజము నంకురింపఁజేసెను.

దుర్యోధనుని దురాలోచనలు

ఆటపాటల నొండొరులు కలసి కౌరవ పాండవులు, కాలమును వెళ్ళేబుచ్చుచుండిరి. దుర్యోధనునకు భీమునిపై ద్వేషము జనించి యది నానాటికిని వృద్ధికాఁజొచ్చెను. అతఁడు భీముని బరిమార్చుటకు తమ్ములతో దురాలోచనలఁ జేయసాగెను. ఒకనాఁడు క్రీడించుటకై వారందఱును సముద్ర ప్రాంతమున కేగిరి. రాత్రియగుట నందఱు నచ్చటనే శయనించిరి. ధర్మరాజాదులే కపటముల నెఱుంగనివా రగుట చేతను, క్రీడావ్యాసంగములచే నధికముగ నలసినవా రగుట చేతను, గాఢముగ నిద్రించిరి. మాయోపాయములు పన్ను దుర్యోధనుఁడు భీముఁ డొడలెఱుంగక నిద్రించుచున్నాఁ డని యెఱిగి యతనిని పెద్ద తీగలతోఁ గట్టి సముద్రమునఁ బడవైచి తమ్ములతోఁ బ్రయాణమై పోయెను. భీముఁడు మెలఁకువ వచ్చి చూచుకొనుసరికి సముద్రమున నుండెను. అతఁడు కట్టిన తీగలను తెంపి సముద్రమునుండి ధర్మరాజుకడ కేతెంచెను. జరిగిన విషయమంతయు భీముఁడు చెప్పఁగా సోదరులందఱును. విని యింకమీఁద జాగ్రత్తతో మెలగవలయు నని నిశ్చయించి దుర్యోధనుని దురాలోచనలను దలఁచుకొని మాటిమాటికి విచారించుచు హస్తినాపురముఁ జేరిరి.

భీముఁడు బ్రతికి వచ్చుటఁగాంచి దుర్యోధనుఁ డచ్చెరువడెను. తన ప్రయత్నము వ్యర్థమైనందుకు విచారించెను. సిద్ధప భీముఁ డొకనాఁడు మైమఱచి నిద్రించుచుండగా దుర్యోధ

ధనుఁ డతనిని పాములచేఁ గఱపించెను. విషాన్నములఁ బెట్టిం
చెను. భీముఁడు మృత్యువును జయించుచుండుటఁగాంచి
దుర్యోధనుఁడు తమ్ములతో నాలోచించి ధర్మరాజాదుల
నందఱను, వంచించుటకై యనేక విధములగు దురాలోచ
నలు చేయసాగెను.

పాండురాజునకు జనించిన వారలు గాఁబట్టి ధర్మరాజా
దులను పాండవు లని జనులు వ్యవహరించుచుండిరి. దుర్యోధ
నాదులు కౌరవు లనఁబడిరి. ఒకవంకఁ గౌరవులకుఁ బాండ
వులపై మాతృర్యము దినదినాభివృద్ధిఁగాంచుచుండెను. మత్స
రగ్రస్తులైన కౌరవులు పాండవులను బాధించుటకై ప్రయత్న
ముల నొనర్చుచునే యుండిరి.

పాండవులును, గౌరవులును ద్రోణాచార్యుని కడ
నస్త్ర విద్యాభ్యాస మొనర్ప మొదలిడిరి. వారలకు సత్వర
ముగ నస్త్రవిద్యయందుఁ బాండిత్యము గల్గెను. వారు వేదశాస్త్ర
ములను కృపాచార్యునియొద్ద నభ్యసించిరి. భీష్మ, విదుర,
కృపాచార్యులవలన ననేక నీతి నియమములను, హిత ప్రవ
ర్తనములను దెలిసికొనిరి. కుశాగ్రబుద్ధు లగుటచే నెల్ల
విద్యలు శీఘ్రకాలముననే యెఱిఁగి వారు పెద్దల మన్ననలకుఁ
బాత్రులైరి.

ద్రోణాచార్యుఁడు తన శిష్యుల విద్యాకౌశల్యమును
బ్రభువులకుఁ జూపుటకై 'అస్త్రవిద్యా ప్రదర్శన' మను

దాని నేర్పాటు చేసెను. కౌరవులును, పాండవులు నందుఁ బాల్గొనిరి. అర్జునుఁడు ప్రేక్షకులయెదుటఁ దన శక్తి సామర్థ్యములఁ జూపి పొగడ్తల నందెను. కౌరవుల శక్తిసామర్థ్యములు రాణింపక పోయెను. ఇట్లుండ నాజానుబాహుఁడు, సూర్యసమాన తేజస్వి, సహజ కవచకుండల ముండితుండు నగు కర్ణుఁ డా జనసమాహమునుండి చొచ్చుకొని వచ్చి యర్జునుని తోడి ద్వంద్వ యుద్ధమునకుఁ దలపడెను. వా రిద్వరకును ఘోర సంగ్రామము జరిగెను. అట్టి తఱిగృపాచార్యుఁ డడ్డు వచ్చి హఠాత్తుగాఁ గర్ణునితో “నీ తల్లి దండ్రుల పేర్లు తెల్పి యుద్ధ మొనర్పు” మని నిర్బంధించెను. కర్ణుఁ డా విషయ మడుగుట తోడనే సిగ్గుపడి ముఖము వ్రేల వేసికొనెను. అర్జునునితోఁ బోరఁగల శక్తిమంతుఁ డని యెఱిఁగి దుర్యోధనుఁ డా కర్ణుని చేరఁజని ప్రతిజ్ఞా పూర్వకముగ స్నేహమొనర్చి యతని నంగరాజ్య పట్టాభిషిక్తు నొనర్చి, ప్రదర్శనమునఁ బాల్గొనఁ జేసి, మిక్కిలి గౌరవించెను.

అర్జునుని శక్తి సామర్థ్యములు నస్త్ర, శస్త్ర-విద్యా నైపుణ్యమును ప్రపంచమునఁ గీర్తింపఁబడుచుండెను. భీముని గదా యుద్ధప్రావీణ్యమునకు సాటి కన్పింపదయ్యెను. కవల రణకౌశలము ‘మూడుపూవు లాదుకాయలై’ వెలసెను.

ధర్మరాజు శాంత స్వభావము—దయాళుత్వమును లోకము వేనోళ్ళ బొగడఁబడుచుండెను. అతని వయసు చిన్న

దై నను బుద్ధి గొప్పడి. అతఁడు శత్రువునై నను గరుణించును. దుర్యోధనాదులదుష్టస్వభావమునకుఁ గినియఁడు. ‘సముద్రమెంత యుష్పొంగినను చెలియలికట్ట దాఁటి రానట్లు’ తమ్ము లెంతటి వీరులైన నన్నమాటను జవదాఁటకుండిరి. ధర్మరాజు తమ్ములను లాలించి తండ్రివలె బాలించును. గురువువలె హితోపదేశ మొనర్చును. మిత్రునివలె గలిసిమెలసి తిరుగును. అతని కొరులను ద్వేషించు స్వభావము లేదు. తన కపకార మొనర్చినవానికై న నుపకారముఁ జేయుటకే పూనుకొనును. అందుకే యతఁ డజాతశత్రుఁడని పిలువఁబడుచుండెను.

‘అగ్ని దేవునకు వాయుదేవుఁడు తోడై నట్లు దుర్యోధను నకుఁ గర్ణుఁడు మిత్రుఁడైనప్పటినుండియుఁ బాండవులపైఁ గల యసూయా ద్వేషములు నానాఁటికి నధిక మయ్యెను. ‘నీటికిఁ బాఁచి తెగు’ లన్నటుల బలవంతునిఁ జూచిన బలవంతునకు ద్వేషము గల్గుట సహజము. పాండవులు బలవంతులు. వారి మనుగడ తన కే నాఁటికై నను ముప్పు తెచ్చునని దుర్యోధనుఁడు నిశ్చయించుకొనెను. కర్ణునితో నొకనాఁడు దుర్యోధనుఁడు “పాండవుల నిచట వంచించుట కష్టతరము. అందు వలన వారిని వారణావతమునకుఁ బంపించిన వంచించుటకు వీలు గలుగును. ఇచట భీష్మ, విదురాదు లడ్డుపడుచుందురు. మా జనకునితో నీ విషయముఁ జెప్పి యొప్పింపఁగల”నని చెప్పఁగాఁ గర్ణు డందులకుఁ దల యూచి “మంచి యుపాయ మాలోచించితివి. అటులనే చేయు” మనెను.

దుర్యోధనుడు వెంటనే ధృతరాష్ట్రునిచెత కేగి కపటనటనానై పుణ్యముఁ బ్రదర్శించుచు. “తండ్రీ! నీవు నా సౌఖ్యముఁ గోరినవాఁడ వయినయెడల వెంటనే పాండవుల నేదియో యొక నెపమున వారణావతమునకుఁ బంపుము. ‘పామున్న యింటిలోఁ గాఁపురముఁ జేసినట్లు’ నా కహితం లైన పాండవు లిచ్చటనున్న నామనసు స్తిమితముగా నుండదు” అని ప్రార్థించుచు నెంతయో వాపోయెను. ధృతరాష్ట్రుఁ డడ్డంకులు, ధర్మపన్నముల నెన్నిటిని చెప్పినను దుర్యోధనుడు వినిపించుకొనలేదు. తుదకుఁ బాండవులను వారణావతమునకుఁ బంపెద నని కుమారు నూరడించెను.

తండ్రీ తన మాటలను విన్నందులకు దుర్యోధనుఁ డుప్పొంగిపోయెను. త్వరలోఁ బాండవులు వారణావతమునకుఁ బోవుదు రని శిల్పకళానిపుణుఁ డగు పురోచనుఁడను నొక విశ్వకర్ముని బిలిపించి వానితో “పాండవులు వారణావత మునకుఁ బోవ నున్నారు. నీవు క్షణమైన నాలస్యము చేయక యచటి కేగి రాజభవనమున శయనగృహముగా ఒక లాఠా గృహమును నిర్మింపుము. వారు గాఢనిద్రలో నున్నసమయ మున నా గృహమునకు నిప్పు తగిల్చి వారి మరణముఁ గను లారఁ జూచి ర” మ్మని చెప్పి పంపెను.

పాండవుల నిష్క-పట హృదయమున దురూహలఁ గూర్చిన యాలోచనయే లేదుగదా? ధృతరాష్ట్రుఁడు వారణా వతమునకుఁ బంపెనని యాజ్ఞాపించిన మరుక్షణముననే ధర్మ

రాజు తమ్ములతోడను, తల్లితోడను గలిసి యచటికిఁ బ్రయాణమయ్యెను. పొరుల కెల్లరకుఁ బాండవుల ప్రయాణమున కర్థము తెలియలేదు. వారు 'కుమారుని దురాలోచనలకు లొంగి ధృతరాష్ట్రఁ డిట్లానర్చె'నని యనుకొనిరి. బంధువులు, సేవకులు వారిని సాగనంపుటకై నచ్చిరి. విదురుఁడు ధర్మరాజునకు రహస్యముగా "దుర్యోధనుఁడు దుర్మార్గుఁడు. వాఁడెన్నియో మాయోపాయములు పన్నుచుండును. విషాగ్నుల విషయమున జాగ్రతతో మెలఁగుచుండు"డని హెచ్చరిక గావించెను. ప్రస్థానవేశఁ దన తమ్ములకుఁ, దల్లికి నీ విషయముఁ జెప్పఁగాఁ దమ పై విదురునకుఁగల ప్రేమాతిశయమునకు వారెంతయు సంతసించిరి,

పురోచనుఁడు పాండవులు వారణావతముఁజేరు లోపలనే లక్కతోనొక చతుశ్శాలాభవనమును చిత్ర విచిత్రముగ నిర్మించెను. పురవాసులెల్లరును స్వాగత మొసంగఁగాఁ బాండుసూనులు రాజాంతఃపురముఁ బ్రవేశించిరి. కొంతకాలమునకు శయనగృహము లక్కతో నిర్మింపఁబడిన దని యెఱిగి కడు జాగరూకతతో మెలఁగుచుండిరి.

విదురుఁడు దుర్యోధనుని దురాలోచనను దెలిసికొని యొక ఖనకుని బాండవులయొద్దకుఁ బంపించెను. వాఁడున్నరూపెఱిగించి లాఠౌగృహమునుండి బయటఁబడుట కొకబిలమార్గ మేర్పఱచెను. పిమ్మటఁ గొండాకదినంబున గాఢముగఁ బాండవులు నిద్రించుచుండ పురోచనుండు లాఠౌగృహముఁ దగుల

బెట్టెను. పాండవులు మేల్కొంచి మంటలు దరికొనుటఁ జూచి బిలమునఁ బ్రవేశించిరి. భీముఁ డందఱఁ దనపై నెక్కించుకొని బయటికి వచ్చెను. భీముఁడు పథశ్రమాకలితుఁడై “దుర్యోధనుని దురాలోచనలు మేరలు మీఱుచున్నవి. ఇంక నతఁడు తుంతవృద్ధుఁడగు”డని మెయివెంచి గద నెత్తెను. అర్జునుఁ డా యవకాశమును పురస్కరించుకొని “శత్రుత్వమును సహించుట వీరుల ధర్మము గా”దని ధనువును వీక్షించెను. తమ్ములు క్రుద్ధులై దుర్యోధనుని నిధనమున కుత్సహించుచున్నారని ధర్మజుఁ డెఱింగి వారల నుపశమింపఁ జేయ “సోదరులారా ! మీ మనోగతాభిప్రాయమును నే నెఱుఁగుదును. మానవుని వినాశమునకుఁ గ్రోధమును, పగయు దారి తీయునను విషయము మీకుఁ దెలియనిది కాదు. దుర్యోధనుఁ డీర్వాళువై యుల్లు చేసినఁ జేయనిండు. మన మట్టి దుర్ణయములకుఁ గడంగకూడదు. వాని దురాలోచనలు పరిపక్వమైన భగవంతుఁడే దానికిఁ దగిన శాస్త్రి యొనరించును. ప్రారబ్ధ కర్మఫలముల ననుభవింపవలసినదే కదా ! న్యాయమునకును, ధర్మమునకు నపజయ మెక్కడిది ? వాని నారాధించి, యనుష్ఠించువారి కెన్ని యుగములకైన తీతిలేదు. క్రోధమును గ్రోధముతో జయించుటకంటె శాంతముతో జయించుట సులభము. మన కెన్ని దొసఁగులు సేసినను దుర్యోధనుఁడు బంధువు; అట్టివానిని బ్రేమించుట మన విధ్యుక్తధర్మము. మీ మనస్సును నిష్కల్మషము నొనర్చుకొని భావికార్య

క్రమమును నిర్ణయింపుఁ” డని వారల యాత్మలందున్న
క్రోధ మను కసపును బెఱికివైచి శాంతిబీజములను నాటెను.
అహా ! అజాతశత్రుని శాంతస్వభావ మనితరసాధ్యము గదా!
భీమాద్జనులు నిరుత్తురులైరి. క్షణకాలమునకు ముందు వారి
ముఖములఁ బ్రతిబింబించిన క్రోధచ్ఛాయలు వైదొలఁగెను—
ముఖములు శాంతముతోఁ బ్రసన్నము లయ్యెను.

5

వివాహోదంతము

లాక్ష్యగృహ దహనవృత్తాంతమును విని పాండవులు
మరణించి యుందురని కౌరవులు నమ్మిరి. భీష్మ, ద్రోణ,
విదురాదులు దుర్యోధనుని చౌర్యార్థముఁ దూలనాడిరి.
ప్రజలలో నీ వార్త యట్లుడికిన ట్లుడికిపోయెను. ధృతరాష్ట్రుఁడు
పుత్రునకు లోఁబడి నోరు మెదల్పఁడయ్యెను.

పాండవులు మహారణ్య మార్గమునఁ బడి పోసాగిరి.
హస్తినాపురమునకు వచ్చుటకు వారికి మనస్కరింపదయ్యెను.
నిగూఢముగఁ గొంతకాలము సంచరింపఁదలఁచియెండక న్నెఱుఁ
గని యా శరీరములను నిరంతరము శ్రమఁబెట్టుచు వారరణ్య
ప్రాంతములఁబడి పోవుచుండిరి. ఒకనాఁడు వారొక చెట్టుక్రిందఁ
బడి మార్గాయాసమునఁ జేసి యొడలెఱుఁగక నిద్రించు

చుండఁగా భీముఁడు వారికిఁ గావలిగాచుచు మేల్కొని యుండెను. హిడింబి యను రాక్షసి భీముని సౌందర్యమును జూచి మోహించి వివాహమాడ బలవంతపెట్టసాగెను. భీముఁ డేమియు మాటాడలేదు. ఇంతలో నామె సోదరుఁడగు హిడింబుఁడనువాఁడు సోదరిని వెదకుకొనుచు వచ్చి యామె భీముని వలచి యుండుటను! గ్రహించి మండిపడి బల గర్వితుఁడై పోరునకుఁ దలపడియెను. భీముఁడు వానిని క్రిందఁ బడవైచి ముష్టిఘాతములఁ దల్లడింపఁజేసి విగతాసుని గావించెను. ధర్మరాజు మేల్కొంచి జరిగినదానిని దెలిసికొని, భీముని సందేహమును గుఱుతించి “వాయుపుత్రా నీ వామెను రాక్షసి యని బాధపెట్టవలదు. ఈమెవలని యాపద శంకింప నేల? ఆపద పైఁబడ నున్నపుడును ధర్మరక్షణమే కర్తవ్యముగాన నీమె వాంఛ తీర్చు” మని భీమున కుపదేశించెను. భీముఁడు తలయూచెను.

హిడింబి పరమానందభరితయై “ముందొక సరోవరము, నొక వృక్షము గలవు. శాలిహోత్రుఁడను ముని తన తపః ప్రభావముచేత నా కొలనినీరు ద్రావినవారికి తృష్ణాతుధలు బాధింపనట్లునర్చెను. ఆ వృక్షము శీతాతపములు లేకుండ రక్షించును. అచ్చటికి కృష్ణద్వైపాయనుఁడు వచ్చి మీకు హితోపదేశ మొనర్చు”నని భవిష్యత్తు నెఱిగించెను. వార లందుకు సంతసించి, యచటి కేగి కొలనినీటిని ద్రావి, యా వృక్షముకడ నివసించుచుండిరి.

ఒకనాడు కృష్ణద్వైపాయనుడు రాగా నందఱును నమస్కరించి యాసనార్ఘ్యవిధుల నతనిని సత్కరించిరి. కృష్ణ ద్వైపాయనుడు హృష్టుడై “మీకు పురాకృత కర్మము వలన నిట్టి దుఃఖములు సంభవించుచున్నవి. చింతింపఁబనిలేదు. మీ రిచటినుండి యేకచక్రపురమున కేగి బ్రాహ్మణ వేషమును ధరించి బ్రాహ్మణులతోఁ గలసి మెలసి తిరుగు చుండుఁడు. నేను మఱల నక్కడఁ గనిపించెద” నని చెప్పి వెడలి పోయెను. పాండవు లేకచక్రపురమునకేగఁ బ్రయాణమైరి.

జడలను దాల్చి జింక చర్మములఁబూని, దర్భలు చేతఁ బట్టుకొని వేదముఁ బఠించుచు బ్రాహ్మణ వేషములతోఁ బాండవు లేకచక్రపురముఁ బ్రవేశించిరి. ఒక బ్రాహ్మణునింట విడిసి భిక్షాటన మొనర్చుచుఁ గాలమును వెళ్ళబుచ్చుచుండిరి. ఆ పురమునకుఁ గంటకుడుగ నున్న బకాసురుఁడను రాక్షసుని భీముఁడు వధించెను. దానితో నూరంతటను గగ్గోలు పుట్టెను.

ఇక నీ పురమున నుండుటకు వీలు గాదని ద్రుపద పురంబునకుఁ బోవ నిశ్చయించుకొని పాండవులు మార్గముఁ బట్టి నడువసాగిరి. వ్యాసమహర్షి ప్రత్యక్షమై “ధర్మరాజున్న చోట ధర్మమునకు హాని కలుగదు. భూమియం దేవస్తువైనను నశించును గాని, ధర్మముమాత్రము నశించ” దని ధర్మజుని గుణగణములఁ బ్రశంసించుచు నిట్లు చెప్పెను.” ఒక

మునికన్య పతిఁ బడయఁజాలక శివునిఁగూర్చి తప మాచరించెను. శివుఁడు ప్రత్యక్షమై వరమును గోరుగొమ్మనఁగా నామె 'భర్త నిమ్ము! భర్తనిమ్ము!' అనుచు నయిదుమాఱు లడిగెను. "నీ వైదుమాఱులు భర్త నర్థించితి గాన రానున్న జన్మమున నేవురు భర్తలఁబొందెద" నని శివుఁడు వర మొసఁగెను. ఆ మునికన్యకయే పాంచాలదేశాధిపతి యగు ద్రుపదునకుఁ బుత్రికయై కృష్ణ యనుపేర శుక్లపక్ష శశికళంబోలె వర్ధిల్లుచున్నది. ఆమెకు ద్రుపదుఁడు స్వయంవరము నేర్పాటుగావింపనున్నాఁడు. కాన మీ రచట కేగుఁడు. ఆమెయే మీకు భార్య యగు" నని చెప్పి యంతర్ధానము నందెను. పాండవులు ముందునకు నడువసాగిరి. మార్గమధ్యమునఁ గుబేర సఖుండగు నంగారపర్ణుడనువాఁడు వీరి నడ్డగింపఁగా నర్జునుఁడు వానిని జయించెను. పాండవులు ద్రుపదపురాభిముఖులై పోసాగిరి.

ధౌమ్యుఁ డను మహర్షిని దమ పురోహితునిగఁ బాండవులు నియమించుకొని యతనితోఁగూడ వారు ద్రుపద పురముఁ జేరిరి. ముఖముల తౌత్రతేజము కలకల లాడుచున్నను బ్రాహ్మణవేషములు వీరి కొప్పి యుండెను. నివురుఁ గప్పిన నిప్పులవలె నున్న పాండవులు తమ వీరలాంఛనములను తౌత్రోచితాలంకరణములను దీసివైచి బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠులవలె సంచరించు చుండిరి.

ద్రుపదుఁడు మత్స్యయంత్రము నొకదాని నంబరతలమున వ్రేలాడఁగట్టి దానిఁ దెగవైచిన వారలకుఁ దన పుత్రిక

నొసంగుదు నని చాటించెను. స్వయంవరమునకు వచ్చిన రాకుమారు లెల్లరును మత్స్యయంత్రముఁ దెగవ్రేయుటకుఁ బ్రయత్నించి విఫలులైరి. బ్రాహ్మణులలో నున్న యడ్జనుఁడు పడిపడిగ నడచి వచ్చి ధనువునెత్తి గుఱిచూచియొక్క వ్రేటున మత్స్యయంత్రముఁ దెగనేసెను. సభాధిష్ఠిత రాజ వర్గ మెల్ల బ్రాహ్మణ మాత్రుఁడిట్టి వీరకృత్య మొనర్చుట తమ కవమానముగఁ దలచి యడ్జనునితోడి యుద్ధమునకు సన్నద్ధులైరి. అడ్జనుఁడు తన పరాక్రమముచే వారినుక్కడంచి ద్రుపదకన్యతోఁబాటు, విజయమును గూడ సంపాదించఁ గలిగెను. రాజులు పెడమొగములఁ బెట్టుకొని తమ తమ రాజ్యములకుఁ జనిరి.

ద్రుపదుఁడు తన కుమార్తెను బ్రాహ్మణున కీయ వలసి వచ్చెనని చింతించుచుండ వ్యాసుఁడు సందేహానివృత్తిఁ గావించి మత్స్యయంత్రముఁ దెగనేసినవాఁ డడ్జనుం డని యెఱింగించెను. ద్రుపదుఁ డుత్సాహియై పాండవులను రావించి విధివిధానముగ వారికేవురకు ద్రౌపది నిచ్చి వివాహముఁ గావించెను. కొంతకాలము ద్రుపదునింటఁ బాండవు లిష్ట భోగము లనుభవించి ద్రౌపది యన్న యగు ధృష్టద్యుమ్నుఁడు వెంటరాఁగా ద్రౌపదీ, కుంతీ సమేతులయి హస్తినాపురమునకు బయలుదేరిరి.

పాండవులు చచ్చిరని భ్రమపడి యున్న దుర్యోధను నకు , వారు బ్రతికి యుండుటయు, స్వయంవరమున

ద్రాపదిని సంపాదించి వివాహమాడి యెదురుతిరిగినరాజుల
 నుక్కడఁగించుటయుఁ జూచుటచే మిక్కిలి భయమయ్యెను.
 ‘తానొకటి తలఁచిన దైవ మొకటి దలఁచు’ నన్న ట్లెన్ని
 మాయలు పన్నినను పాండవులకు బాధలు గలుగలేదు—
 శుభములే వారి నెదుర్కొనుచుండెను. ఏదో యొక విధ
 మ్మగు భేదోపాయమ్మునఁ బాండవుల వంచింప వలయునని
 దుర్యోధనుఁడు కర్ణాదులతో నాలోచింపసాగెను. ఈ విష
 యముఁ దెలిసికొని భీష్మ, ద్రోణ, విదురాదులు బుద్ధి
 చెప్పిరి. వారిమాటలను సరకుసేయక కౌరవులు మాయోపా
 యములఁ బన్నుచుండిరి.

పాండవులు ద్రాపదితోఁ గలిసి సబాంధవముగఁ
 బురమును సమీపించి రను వార్త విని ధృతరాష్ట్రుఁడు
 వారిఁ దోడ్తెచ్చుటకుఁ ద్రోణాదులను బంపెను. అందఱుఁ గలిసి
 పురముఁ బ్రవేశించిరి. పాదులెల్లరు “ధర్మముల కునికి పట్టగు
 ధర్మరాజు రాజ్యమొనర్పఁదగునుగాని, కష్టములకుఁ డగునే!
 పాండురాజువలె తమ్ములుఁ దాను రాజ్యము చేయవలయు”
 నని సంతోషోక్తులఁ బలుకుచుండ వారు రాచనగరిఁ జేరిరి.

ధృతరాష్ట్రుఁడు, భీష్మ ద్రోణాదులును దుర్యోధన,
 దుశ్శాసనాది పుత్రులును, శ్రీకృష్ణాదులును జూచుచుండ
 ధర్మరాజుఁ దనంతకుఁ బిలిచి “ధర్మరాజా! సర్వలోకసాక్షి
 యగు నీ కృష్ణుఁడుసాక్షిగ నీ యర్ధరాజ్యమును నీ కొసఁగితిని.

మీ తండ్రి సంపదలనెల్ల స్వీకరింపు” మని చెప్పి ధర్మరాజు నర్ధరాజ్యాభిషిక్తుఁజేసి ఖాండవప్రస్థమున కేగి రాజ్యముఁ బాలించుకొనుఁడని పాండవులఁ బనిచెను.

పెదతండ్రి శాసనమును శిరసావహించి శ్రీకృష్ణ పురస్కరముగఁ బాండవులు ఖాండవప్రస్థముఁజేరి రాజ్య పాలన మొనర్చుచు, బ్రజలకు ‘రామ రాజ్యము’ దలఁపు నకుఁ దెచ్చుచుండిరి. విశ్వకర్మ యను శిల్పిని రావించి విశిష్టాలంకారశోభితమైన పట్టణమొకదానిని నిర్మించి యిమ్మన నతఁ డట్లు చేసెను. దానికి ‘ఇంద్రప్రస్థ’ పురమను నామకరణముఁ జేసి సుముహూర్తమునఁ బురప్రవేశముఁ గావించిరి. ధర్మరాజు తన తమ్ముల పరాక్రమ మూఁతగాఁగొని ప్రజలఁ గన్న బిడ్డలవలెఁ బాలింపసాగెను.

ఒకనాఁడు నారదుఁడు పాండవులకడ కేతెంచెను. పాండవులు యథావిధిగ నతనిని సత్కరించిరి. నారదుఁ డందు లకు సంతృప్తుఁడై “మీరలు యోగ్యులు, మీరందఱు నెల్ల కాల మన్యోన్యముగ నుండఁగలరు. కాని, భార్యావిషయమగు కలహము రాకుండ కాపాడుకొనుట లెస్స. ఏపుర కొకతెయే భార్య యుండుటవలనఁ గొన్ని పరిస్థితులలోఁ జిక్కు లేర్పడ వచ్చును. అందుకొఱ కొక్కొకనియొద్ద నొక్కొక సంవత్సరము ద్రాపది యుండునటులఁ గట్టడి చేసికొనుట మంచిది. ఒకనియొద్ద ద్రాపది యుండఁగా మఱియొక రే కారణమున

నైన వచ్చిన నతఁడు పండ్లెండునెలలు తీర్థయాత్రఁ జేయు నటుల నియమ ముంచుకొనుచు”డని చెప్పి వారల నాశీర్వాదించి యేగెను. ద్రౌపదీధర్మరాజు లాయుధశాలలో నుండుతఱి బ్రాహ్మణ గోరక్షణార్థము ధనువుఁ దెచ్చుటకు నందరిగి విధిలేక నర్జునుఁ డిట్టి తప్పు చేసెను. అందువలన నతఁడు తీర్థ యాత్రకు బయలుదేఱెను.

తీర్థయాత్రా సందర్భమున ఉలూచి యను నాగకన్య కను, చిత్రాంగదను నుద్వాహమాడి యతిహాపమున ద్వారకా నగరమున కేగి కృష్ణునిచెల్లె లగు సుభద్రను వలచి, వలపించి వివాహితుఁడై యర్జునుఁడు సుభద్రాసమే తముగ సంవత్సరము గతింపఁగ నే యింద్రప్రస్థమున కేతెంచెను.

6

రాజసూయాధ్వరము

నానావిధభోగము లనుభవించుచు, ధర్మరాజు రాజ్య పాలన మొనర్చుచుండెను. కృష్ణార్జును లగ్ని దేవుని కోరికపై ఖండవదహనమునకుఁ దోడ్పడి, మయుని గాపాడి. వాని దోడ్కొని ధర్మరాజుకడ కేతెంచిరి. కృష్ణార్జునుల ప్రతాపము ధర్మరాజు కొనియాడెను. మయుఁ డర్జునుఁ డొనర్చిన సహాయముఁ దెల్పి యా ఋణముఁ దీర్చి ‘నేనొక యపూర్వసభను నిర్మించియిత్తు’ నని ధర్మజునకుఁ జెప్పి యపురూపమైన యొక సభాభవనమును మహామహిమాన్వితముగాఁ గట్టి యొసఁగెను.

ధర్మరాజు బ్రాహ్మణుల కనేక దానము లిచ్చి, పాయసాన్నములఁ బెట్టించి, పేదల నాదరించి బంధుజన పరివృత్తుఁడై యొక సుముహూర్తమున నా సభాభవనముఁ బ్రవేశించెను.

నారదుఁడు నూత్ననిర్మితమైన మయసభా విభవముఁ జూచెడు తలంపుతో నింద్రప్రస్థమునకేతెంచి సత్కృతుఁడై ధర్మజుని రాజసీతిఁ దెలిసికొన నీ విధముగఁ బ్రశ్నించెను. “మీ పూర్వుకుల సన్మార్గముల ననుసరించి ధర్మార్థముల కేలాటి బాధలు కలుగకుండఁ గాలవిభాగము ననుసరించి నీవు రాజకార్యములను నెఱవేర్చుచున్నావు గదా! ధర్మమునే మనసున నిల్పి రాత్రికాలములందే రాజకార్యములఁ గూర్చి యాలోచించుచున్నావు గదా! యోగ్యులైన బ్రాహ్మణులను వంశక్రమమున వచ్చువారినే మంత్రిలుగా నియమించితివి గదా! అనేక విధములగు యుద్ధములలో నారితేజినవారినే సేనాధ్యక్షులుగ నుంచితివిగదా! నీ ప్రధాన మంత్రి సర్వకార్యసమర్థుఁడై, శత్రురాజు లొసఁగు ధనమున కాసపడనివాఁడై, గర్వరహితుఁడై భక్తిశ్రద్ధలతో రాజకార్యముల నిర్వహించుచుండునా? ని న్నెల్లప్పుడు నష్టాంగ విదులైన యాయుర్వేద వైద్యులు సేవించుచుందురా? చెడు నడవడికయు, లంచగొండితనమును లేనివారలనే ధనమును సంపాదించు విషయమునను, వ్యయపఱచు విషయమునను నియమించితివి గదా! భృత్యులకుఁ దగిన జీతము లిచ్చుచు,

పైనికు లెవరైన యుద్ధమున మరణించిన వారి కటుంబములకుఁ దగిన ధనసహాయ మొనర్చుచున్నావు గదా! చోరభయము లేకుండఁగ ధరణిఁ బాలించుచు, పేదవారైన రైతులకు ధాన్యమును విత్తనములను, వణిజులకు ధనము నప్పనిచ్చుచున్నావు గదా! మూఁగ, కుంటి, గ్రుడ్డి వారల కాహార మొసఁగు నేర్పాటు గావించి, వారలను దయతోఁ బ్రోచుచున్నావు గదా! శరణన్న శత్రువులకైన నభయమిడి పాలించుచున్నావు గదా!” యని కొన్ని విషయములఁ బ్రశ్నింప, ధర్మరాజు “ధర్మలోపముఁజేయక నా శక్తికొలఁది గతించిన మహాత్ముల చరిత్రములను, వారిరాజ్యపాలనమును దృష్టిలో నుంచుకొని యథావిధిగ రాజ్యపాలనము సల్పుచున్నాఁడ” నని చెప్పి నారదునకు మయ నిర్మితమైన సభాభవనమును జూపెను.

అందు నిగనిగలాడు చంద్రకాంత శిలలపైఁ బచ్చలతోడను, రత్నములతోడను పద్మములు చెక్కఁబడియుండెను. మణులలో వైడూర్యములఁ బొదిగించి ‘నగిషీ’ లొనర్పఁబడియెను. కనక స్తంభములపై చిత్రలేఖనము సల్పఁబడుటచే మయసభ నయనానందకరముగ నుండెను. నీరున్నట్టును, తరంగము లూఁగునున్నట్టునుఁ గనిపించును గాని, యందు నీరుండదు. స్తంభము లున్నట్లుకానవచ్చును గాని, స్తంభ మొక్కటియు నుండదు. మఱొకచోట ద్వారమున్న

దనిపించునుగాని, యది యుండదు. నీరు లేదన్నట్లున్న స్థలముల నీరును, స్తంభములు లేక విశాలముగఁ గనిపించు స్థలముల స్తంభములును, ద్వారబంధములు లేక యొకటే మందిరముగఁ గనుపించు చోట్ల ద్వారబంధము లుండి చిత్ర విచిత్రముగ నిర్మింపఁబడినట్టి యా సభాభవనముఁ జూచి నారదుఁ డాశ్చర్య చకితుఁడై యది బ్రహ్మ, మహేంద్రాదుల సభలకన్న నుత్తమోత్తమముగ నున్న దని పొగడెను.

నారదుఁడు “ధర్మరాజా! ధర్మబుద్ధిఁజేసి రాజనీతి కే మాత్రము లోపము ఘటిల్లకుండునట్లు ప్రజాపాలన మొనర్చు నీ కీ సభా భవనము తగియున్న” దని చెప్పి, మఱియు “నీవు మహాప్రభావ వంతుఁడవు. నీ తమ్ములు జగన్నుత పరాక్రమవంతులు. ఇన్నిటఁ బ్రసిద్ధుఁడవైన నీవు మహాపాతక త్నయమును, రాజులనెల్ల జయించి యశేష సంపదఁగొనుట కాధారమైనట్టిదియును, యజ్ఞములలో కెల్ల శ్రేష్ఠమైనదియు నగు రాజసూయాధ్వరముఁ గావింపు” మని ప్రోత్సహించి యాశీర్వదించి వెడలిపోయెను.

నారద వాక్యము ననుసరించి ధర్మరాజు రాజసూయక్రతువుఁ గావింపఁ గృతనిశ్చయుఁడై కృష్ణునిఁ బిలిపించి సహా దరుల సమక్షమున స్వాభిప్రాయ మెఱిగించెను. వారెల్లరు నా కార్య మొనర్చుట కుత్సాహమును బ్రకటించిరి.

అర్జునుఁ డుత్తరదిశకు వెళ్ళి రాజులనందఱిని జయించి యుత్తరదిగ్విజయముఁ గావించెను. భీముఁడు పూర్వదిశ

కును, సహదేవుఁడు దక్షిణదిశకును, నకులుఁడు పశ్చిమ దిశకును వెళ్ళి యా యా దిక్కులందుఁ గల రాజుల నోడించి వారిని సామంతులనుగాఁ జేసికొని వా రొసఁగు కప్పములను, బహుమానములుగ నిచ్చు ధనధాన్య సంపత్తులను గొని తెచ్చిరి.

కృష్ణ, ధౌమ్య, ద్వైపాయనాదుల యనుమతితో ధర్మరాజు రాజసూయయాగముఁ జేయ సమకట్టి యా జన్నము నకు వచ్చు రాజులకును, బ్రాహ్మణులకును వేఱువేఱుగ విడుదు లేర్పఱచెను. ఆ యాగముఁ జూడ వచ్చెడి యశేష ప్రజ కనేక భోజనశాలలు వెట్టించెను. ఋత్విగ్వరులను సత్కరించుటకుఁ తగిన సన్నాహములు చేసెను.

భూమికి నాలుగుచేఱఁగులఁ గల రాజవర్గ మా యాగమునకు విచ్చేసెను. వేదాధ్యయన సంపన్నులగు బ్రాహ్మణోత్తము లరుగుదెంచిరి. ‘నేల యీనిన విధాన’ గుంపులు గుంపులుగఁ బ్రజలు వచ్చుచుండిరి. ఎవరి నెట్లు సత్కరింపఁ దగునో వారి నట్లు సత్కరించుట కేర్పాట్లు గావింపఁబడి యుండెను. భీష్మ, ద్రోణ, ధృతరాష్ట్ర, కృపాదులును, దుర్యోధన, కర్ణ, శకుని, శల్యాదులును సకశత్రముగ, సబాంధనముగ, మిత్ర పురస్కరముగ నేఁగుదెంచిరి. వారి నందఱను ధర్మరాజు సత్కరించి “మీదయవలన నిట్టి ఘన కార్యమునకుఁ దలపెట్టితిని. మీ రెల్లరుఁ దోడ్పడి యీ యాగము నిర్విఘ్నముగ జరుపవలయు” నని సవినయముగఁ బ్రార్థించెను.

కును, సహదేవుడు దక్షిణదిశకును, నకులుడు పశ్చిమ దిశకును వెళ్ళి యా యా దిక్కులందుఁ గల రాజుల నోడించి వారిని సామంతులనుగాఁ జేసికొని వా రొసఁగు కప్పములను, బహుమానములుగ నిచ్చు ధనధాన్య సంపత్తులను గొని తెచ్చిరి.

కృష్ణ, ధౌమ్య, ద్వైపాయనాదుల యనుమతితోఁ ధర్మరాజు రాజసూయయాగముఁ జేయ సమకట్టి యా జన్నమునకు వచ్చు రాజులకును, బ్రాహ్మణులకును వేఱువేఱుగ విడుదు లేర్పఱచెను. ఆ యాగముఁ జూడ వచ్చెడి యశేష ప్రజ కనేక భోజనశాలలు వెట్టించెను. ఋత్విగ్వరులను సత్కరించుటకుఁ తగిన సన్నాహములు చేసెను.

భూమికి నాలుగుచేఱఁగులఁ గల రాజవర్గ మా యాగమునకు విచ్చేసెను. వేదాధ్యయన సంపన్నులగు బ్రాహ్మణోత్తము లరుగుదెంచిరి. ‘నేల యీనిన విధాన’ గుంపులు గుంపులుగఁ బ్రజలు వచ్చుచుండిరి. ఎవరి నెట్లు సత్కరింపఁ దగునో వారి నెట్లు సత్కరించుట కేర్పాట్లు గావింపఁబడియుండెను. భీష్మ, ద్రోణ, ధృతరాష్ట్ర, కృపాదులును, దుర్యోధన, కర్ణ, శకుని, శల్యాదులును సకళత్రముగ, సబాంధనముగ, మిత్ర పురస్కరముగ నేఁగుదెంచిరి. వారి నందఱను ధర్మరాజు సత్కరించి “మీదయవలన నిట్టి ఘన కార్యమునకుఁ దలపెట్టితిని. మీ రెల్లరుఁ దోడ్పడి యీ యాగము నిర్విఘ్నముగ జరుపవలయు” నని సవినయముగఁ బ్రార్థించెను.

మిమ్ముఁ దోడ్కొని రమ్మనియె' నని విదురుఁ డాడిన మాటలకు ధర్మరాజు “జూద మనునది దుర్వ్యసనము. అంత పెద్ద సభలో జూదమాడవలయు ననుచున్నాఁడవు. ఇది తగునా? అయినను ధృతరాష్ట్రనిమాట మీఱుటకు వీలులేదు. కాన వచ్చెద”నని చెప్పి ద్రాపదితోడను, తమ్ముల తోడను ప్రయాణమై హస్తినాపురమునకు వెళ్లెను.

ఒకనాఁడు సభామంటపమున నందఱును గూర్చుండి యుండ దుర్యోధనుఁడు ధర్మరాజుతో “ఆర్యా! నీవు జూదము నందుఁ బ్రీతి కలవాఁడవు, దక్షుఁడవు నని విన్నాఁడను. ప్రొద్దు పోవుటకొఱ కాడుదము ర”మ్మనియెను. ఆ మాటలకు ధర్మరాజు “నాయనా! రాజధర్మమునకు జూదము తగినది కాదు. పాపముతో నిండిన జూదము మనబోంట్లకుఁ దగదు. వంచకులతోడను, కుత్సితులతోడను జూదమాడిన ధనముతోఁ బాటు ధర్మము కూడఁ జెడును. మాయాద్యూతమున జయించుట మహాపాతకం”బని సభాసదులెల్లరు వినుచుండఁ బల్కెను. శకుని “జూదమున నేర్పరి యగువాఁడు లోక జ్ఞానము గలవాఁడును, బుద్ధిమంతుఁడును, క్షత్రియసీతి నెఱిగినవాఁడు నయి యుండుఁగావున నిందింపఁదగ”దని చెప్పి ‘నీ చేతనై న జూదమాడ ర’మ్మని ధర్మరాజునకుఁ జౌరవము గలుగునట్లు రెచ్చఁగొట్టెను. జూదముకొఱకే పిలువఁబడిన వాఁడు కావునను, జూదమన్న మహాప్రియము కావునను ధర్మరాజు జందుల కియ్యకొనియెను.

ఆ సభలో నున్నవారి నందఱు గలయఁజూచి ధర్మరాజు “వీరిలో నాతో జూడమాడువా రెవ్వ”రని ప్రశ్నించెను. దుర్యోధనుఁడు “మా మాతులుఁడగు శకుని నాకు మాఱుగ జూదమాడును. అతఁడు పణముగ నొడ్డిన ధనరాశులెల్ల నే నొసంగెద” నని చెప్పెను. భీష్మద్రోణాదులు చూచుచుండఁగ ధర్మరాజు శకునితో జూదమునకుఁ గడంగెను. శకుని మాయ లెఱిగినవాఁడై నందున పాచికలను దన కిష్టము వచ్చినట్లు వైచుచు మొట్టమొదట ధర్మరాజు నోడించెను. పిదప మఱల ధర్మరాజు జూదమునకుఁ గడంగెను.

మాటికి మాటికిఁ బందెము లొడ్డుచు ధర్మరాజుఁడు సువర్ణ భాండాగారములను, వజ్రవైడూర్య ధనభాండాగారములను, గజతురగములను, దాసదాసీజనంబులను క్రమక్రమముగ నోడిపోయెను; తన తమ్ముల నొక్కక్కని నొక్కొక్క పందెమున నోడెను. తుదకు ధర్మరాజు పందెమున కేమియు లేక చింతించుచుండ శకుని “ద్రౌపదిని పందెముగ నొడ్డు” మని జ్ఞప్తి చేయఁగా నతఁడు ద్రౌపదిని గూడ పణముగఁ బెట్టి జూదమాడి యోటువడెను. కడకు నిర్ధనుఁడై, దీనుఁడై యున్న ధర్మరాజుఁ గాంచి భీష్మ, ద్రోణాదులు వ్యాకులపడ సాగిరి. విదురుఁడు దుఃఖించుచుండెను. సభాసదులుఁ గన్నీరు కార్పఁదొడఁగిరి. దుర్యోధన, దుశ్శాసన, కర్ణాదులు సంతోషింపసాగిరి.

అంత దుర్యోధనుఁడు విజయదర్పమునఁ బ్రాతిగామి యనువానిం బిలిచి ద్రౌపదిని దోడ్కొని రమ్మని పంచిచెను.

వాఁడు ద్రాపదికడకుఁ బోయి “పాండవపట్టమహిషీ! ధర్మరాజు జూదమున ని న్నోడిపోయెను. నీవు దుర్యోధనునిదాన వైతివి గావున సభకుఁ దోడ్కొని రమ్మని నన్నతఁడు పంపె” నని చెప్పెను. ద్రాపది వాని మాటలకు సంభ్రమమంది “ఆర్యా! ధర్మరాజు తా నోడి నన్నోడెనా? నన్నోడి తానోడెనా?” యని ప్రశ్నించెను. ప్రాతిగామి ప్రత్యుత్తర మీఁజాలక సభకు వచ్చి దుర్యోధను నడిగెను. దుర్యోధనుఁడు మండిపడుచు “సందేహమును సభలో వచ్చి యడిగి నివృత్తిఁ జేసికొన వచ్చు”నని చెప్పి యామెం దెచ్చుటకు దుశ్శాసనుని బంపెను. దుశ్శాసనుఁడు పోయి ద్రాపది తలవెంట్రుకలఁ బట్టుకొని సభ కీడ్చుకొని వచ్చెను. పాండవు లామె యవస్థఁ జూడఁజాలక తలలు వాలుకొని దుఃఖింపసాగిరి. దుర్యోధనుని దుష్ప్రవర్తనమును సభలోని పెద్దలు తూలనాడిరి. కర్ణాదులు సంతోషముతో విజృంభించుచుండిరి.

అప్పుడు వికర్ణుఁ డనువాఁడు లేచి యీ దుర్లయమును సహింపనోపక “సభాసదులారా! జూదము, వేట, సురా పానము, బహుభక్షణాసక్తి యను నాలుగు దుర్వ్యసనములలో మనుష్యులు ధర్మము దప్పి వర్తిల్లుదురు గావున వారు చేయు పనులను లక్ష్యపెట్టఁగూడ దందురు. ఆ విధము గనే ధర్మరాజు ద్యూతాసక్తుడై యుండుటచే నతఁడు పాండవు లందఱకు భార్యయైన ద్రాపదిని పణముగా నొడ్డుటకు వీలు లేదు. అట్టి సందర్భమున రజస్వల యగుట నేకపరిధానయై యున్న ద్రాపదిని సభకు బలాత్కారముగఁ గొని

వచ్చుట యధర్మ మని నా యభిప్రాయము” అని చెప్పెను. వికర్ణనిమాటలకుఁ గర్హఁ డెగిరి పడి “ద్రాపదిని వివస్త్రగాఁ దెచ్చినను దప్పులేదు. ఆమె యోటుపడినమాట నిజ”మని వాదించెను. పాండవులను వస్త్రములు విడిచి యిండని దుర్యోధనుఁ డడుగఁగా జూదమున పరాజితులైనవా రగుటచే వారు బదులు చెప్పక తమ తమ వస్త్రముల నొసంగిరి.

ద్రాపది యటు నిటుఁ జూచుచుండ దుశ్శాసనుఁ డసభ్యముగఁ బ్రవర్తించి యామె పైఁటచెఱఁగు చేతఁబట్టు కొని చీరను లాగసాగెను. ద్రాపది తన మానసంరక్షణార్థము శ్రీకృష్ణునిఁ బ్రార్థింప నతఁడు దయాంతఃకరుణఁ డగుట నామె కోర్కెను మన్నించి యక్షయముగఁ జీర లొసంగసాగెను. ఒక రాశి వస్త్రములు పడియెను. తా నెంతగా లాగినను వస్త్రము లెడతెగక వచ్చుచుండుటచే లజ్జావనతవదనుడై దుశ్శాసనుఁడు సభలోఁ గూలఁబడెను.

ద్రాపదికి జరిగిన యవమానమును భీముఁడు సహించలేకపోయెను. మనస్సులోని క్రోధాగ్ని జ్వాలలు పెల్లుబుకుటవలన నతని నేత్రము లెఱ్ఱఁబాటెను. పండ్లు పటపటఁ గొఱుకుచు ‘సభాసదులు చూచుచుండ మదోద్ధతితో ద్రాపదిని ట్లవమానపఱచిన దుశ్శాసనుని యుద్ధములో గుండెలుచీల్చి రక్తముఁ ద్రావెద” నని ప్రతిజ్ఞఁ గావించెను. సభాసదులు విహ్వలైరి. అంతటితోఁ బోలీక దురహంకారుడైన దుర్యోధనుఁడు తొడఁదట్టుచు ద్రాపదిని వచ్చి కూర్చుండు మనియెను. భీముఁడు వ్రేటువడ్డ భుజంగంబువోలె నెగిరిపడి

కన్ను లుటిమి “ద్రాపదిని తొడమీదఁ గూర్చుండుమని యన్న దుర్యోధనుని తొడలు రణరంగమున విఱుంగఁగొట్టెద” నని ప్రతిజ్ఞాపూర్వకముగఁ బలికి గదవైపునకు దృష్టులు సారింపిన భీముని భీష్మద్రోణాదు ‘లది కోపంబునకు సమయముగా’ దని వారించిరి.

అంత ధృతరాష్ట్రునింట ననేకాశుభ సూచనలు గలిగెను. ఆ మహాత్మాతంబులఁ గనిన భీష్మ, విదురాదులు కౌరవుల కరిష్టములు సంభవింపఁగలవని తలఁచిరి.

ధృతరాష్ట్రుఁడు పిదప ద్రాపదిఁ బిలిపించి వరములఁ గోరుకొను మనఁగా నామె “ధర్మరాజు దాస్య మనుభవింప కుండునట్లు వర మొసఁగు” మని ప్రార్థించెను. అతఁ డా వర మొసఁగి మఱియొక వర మడుగు మనియెను. “ధర్మజుని నలు పురు తమ్ములకును దాస్యము లేకుండఁ గరుణింపు” మన నట్లుఁ గావించి తన కొడుకులు గావించిన పరాభవమునకు శాంతింపు మని ద్రాపది నూరార్చి ధర్మరాజాదుల నటకు రావించి “ద్రాపదివలన మీ రాజ్యము మీకు లభించినది. మీర లింద్ర ప్రస్థమున కేఁగి సుఖింపుఁ” డని ధృతరాష్ట్రుఁడు చెప్పెను. భీముఁడు స్త్రీపూర్వకముగ వచ్చిన రాజ్యమున కిచ్చగింపక నలుకతోఁ గండ్లెఱుఁజేసి “శత్రువులను సమరమందు జయించి రాజ్యమును సంపాదింపవలయునే గాని, స్త్రీమూలముగ మనము రాజ్యముఁ బొంద నక్కఱలే”దని ధర్మరాజుతోఁ జెప్పెను. ధర్మరాజు భీము నొడంబఱచి ధృతరాష్ట్రాదులకు

నమస్కరించి యనుజ్ఞాతుడై సోదర, సతీసమేతముగ నింద్ర ప్రస్థముఁ జేరుకొనియెను.

దుర్యోధనుఁడు తన తండ్రివలనఁ బాండవులు రాజ్యముఁగొన్నందుకుఁ గలఁతపడి, తండ్రిపాలికిఁ జని “వారు సుఖముగ నున్నంతకాలము నాకు మనశ్శాంతి కలుగ” దని వాపోయి మఱల జూదమునకు ధర్మరాజుఁ బిలువనంపున ట్లాతని నొడంబఱచెను.

ప్రాతిగామి యింద్రప్రస్థమున కేఁగి ధర్మరాజుతో ధృతరాష్ట్రుఁడు చెప్పిన మాటలం జెప్పి వారలఁ దోడ్కొని హస్తినాపురమునకు వచ్చి చేరెను.

ఈమారు జూదమున నోడినవారు పండ్రెండేండ్లరణ్యవాసమును, పదుమూడగు నేడజ్ఞాతవాసమును జేయవలయు. అజ్ఞాతవాససమయమున బయలుపడిరేని మఱల నరణ్యాజ్ఞాతవాసములఁ జేయవలయు నని పందెము పెట్టుకొని ద్యూతమున కుపక్రమించిరి. శకునితోడి జూదమున మఱల ధర్మరాజు ఙోడిపోయెను.

రాజ్యమును, సకలైశ్వర్యములను వదలి పాండవులు ద్రాపదీసహితులై, పెద్దలకు నమస్కరించి, వారి యాశీస్సులఁ బడసి దైవనియోగంబునంజేసి యరణ్యమార్గములఁబడి పోయిరి.

8

(i) పాండవుల వనవాసము

తమ తమ యాయుధములు ధరించి పాండవులు ద్రౌపదితోఁగూడి యుత్తరదిశకుఁ జనిరి. పాదులెల్లరు వారి కష్టదశకుఁ గన్నీరుఁ గార్చిరి. బ్రాహ్మణులు తమ్మునుసరించి వచ్చుటఁగాంచి ధర్మరాజు “పూజ్యులారా! సర్వముఁ గోలుపోయి సతీసమేతముగ నరణ్యవాసమునకుఁ బోవుచున్న మా వెంట వచ్చి కందమూలఫలాదులఁ దినఁ బూనుకొనుటేల? మరలి పొం”డని వారలఁ బ్రార్థించెను. బ్రాహ్మణులు ధర్మరాజాభిమతం బెఱిగినవారై “కేంతేయాగ్రణీ! నీ మనస్సులోని వ్యధను మే మెఱుంగకపోలేదు. పాపకర్ముడు, సధర్మయుక్తుడు నగు నా దుర్యోధనుని రాజ్యమున నుండము. ధర్మనిరతుఁడవును, న్యాయబద్ధుఁడవు నగు నీవెంటనే యుండి మా కవసరమైన వన్యాహారములను మేమే తెచ్చుకొనుచు మీ వెంట నుండు”మని బ్రాహ్మణు లెల్లరుఁ బాండవుల ననుసరించి పోవుచుండిరి.

“ఇష్టమృష్టాన్నముల సంతృప్తులగు బ్రాహ్మణు లిట్లు శాకములతో నుండుటఁ జూడనోప” నని ధర్మరాజు శోకించి మూర్ఛంబడఁగా శౌనకుఁ డను ఋషి “బంధుమిత్రధనములపై విజ్ఞానవంతునకు స్నేహము పనికిరాదు. తామరపాకుపై జలబిందువువలె వీనికన్నిటికి నంటి యుండనట్లు చరించుటయే మానవుని విశేష”మని వేదాంతమును బోధించి ధర్మరాజును

నిరస్తశోకునిగ నొనర్చెను. కాని, ధర్మరాజు నా చింతయే మిగుల బాధింపసాగెను. తన పురోహితుడగు ధౌమ్యుని ‘ఈగండము గడచుట కేదైన నుపాయ మాలోచింపు’ డని యతఁడు ప్రార్థించెను. ధౌమ్యుడు “పూర్వము కార్తవీర్య, నహుషాదులు సూర్యుని భజించి యన్నమును బడసిరి. నీవును సూర్యుని భజింపు” మని హితోపదేశము గావించెను.

ధర్మరాజు కృతాచమనుడై సూర్యప్రతిమను పుష్ప, భూప, దీపాదులఁ బూజించి వాయుభక్షకుడై, ప్రాణాయామముతోఁగూడి సుదీర్ఘముగ సూర్యజప మొనర్ప నారంభించెను. శరీరము శీతాతపముల కలవాటుపడెను. అది నానాఁటికిఁ గృశించుచుండెను. సూర్యుడు ప్రత్యక్షమై “నీ తపము నకు మెచ్చితిని. వంటయింట నుంచిన వన్యమూల ఫలములు ద్రావదిచేత సాధితములై యక్షయముగ చతుర్విధపాకము లగు” నని వర మొసఁగి యంతర్ధాన మందెను.

తన వెంట నున్న బ్రాహ్మణుల యాహారముకొరత కింత కఠినముగఁ దప మొనర్చి ధర్మరాజు జనుల ప్రశంసకుఁ బాత్రుఁ డయ్యెను. నాటినుండి యెడతెఱపి లేక వచ్చెడు నతిథుల నిష్ఠమృష్టాన్నముల సంతృప్తులఁ గావించుచు ధర్మరాజరణ్యవాసము సల్పుచుండెను.

పాండవులు కామ్యకవనముఁ జేరి యటఁ గొంతకాలముండి ద్వైతవనమునకు వచ్చి చేరిరి. అట నొకనాఁడు ద్రావది ధర్మజునితో “మిత్రమాగుణమే మన కిన్ని బాధలఁ గలిగించుచున్నది. అన్యాయవర్తనఁడగు ధృతరాష్ట్రునిపై

మీ కభిమానమేల ? అనుదినమును పదివేల బ్రాహ్మణులకు కనకపాత్రముల భోజనములు పెట్టి వారి భుక్తశేషముఁ దినుచుండెడు మన కిట్టి కష్టకాలము వచ్చినదిగదా !” అని చెప్పి వగచెను. దానికి ధర్మరాజు “ప్రపంచమున సిరిసంపదలు శాశ్వతములు గావు. క్షమయును, ధర్మమును మానవున కుండవలసిన ముఖ్యగుణములు. మన శక్తికొలఁది న్యాయపథముననే సంచరింతము. ధృతరాష్ట్రుఁడు దురభిమాని గావచ్చును. ఆయనను మన మెప్పుడును ద్వేషింపరాదు. ధర్మమే మనకుఁ గావలసినయది. ఆ ధర్మముకొఱకై బ్రతుకుదము. ధర్మమునకై యవసరమైనఁ బ్రాణముల నైన నొసఁగుదుము. అదియే శాశ్వతము” అని వాదించి ద్రాపది నొప్పించెను.

పై సంభాషణను వినుచున్న భీముఁడు ధర్మరాజుకడకు వచ్చి “పితృపితామహ సంపాదితమైనదై మన యర్జునునిచే సంరక్షింపఁబడుచు నా యింద్రాదులకును హరింప నసాధ్యమగు రాజ్యలక్ష్మిని కౌరవులకు ధారవోసి మహారణ్యములఁ దిరుగుట తగునా ? సింహమునోటికడ నున్న మాంసమును నక్కఁ చేకొన్నట్లు మన సమస్తరాజ్యసంపదను గొని దుర్యోధనుఁ డెట్లు విఱ్ఱివీఁగుచున్నాఁడో గదా !” అని నిట్టూర్పు విడిచెను. ధర్మరాజు సమాధానముగ “నే నావిధమగు మాయాద్యూతమును నాఁ డంగీకరింపకున్న మన కీ దురవస్థలు గలుగకుండెడివి. మనము బలవంతులమై వారిని జయింపఁగలిగినప్పటికిని అధర్మ భయమునకుఁ దల యొగ్గి యుండవలసి వచ్చెను. మన రాజ్యమే కాదు. స్వర్గాధిపత్యము నంతటిని

నాకు ధారపోయుదు నన్నను ధర్మమును విడువను. కావున ధర్మరక్షణ కొఱకు మన మీ కష్టముల ననుభవింపక తప్పదు. ఈ కష్టములు శాశ్వతములు గావు. ధైర్యముతో నుండు” మని యతనికి బోధించెను.

ధర్మరా జొకనాఁ డేకాంతమునఁ గూర్చుండి “భీష్ముడును, ద్రోణుడును, కృపాశ్వత్థామలు మహావీరులు; దుర్యోధన, కర్ణాదిశూరులును శత్రుపక్షమునఁ గలరు. ఇందఱును జయించి రాజ్యముఁ గొనుట కష్టతర”మని యాలోచించుచుండఁ గృష్ణద్వైపాయనుఁడు వచ్చి “నీ వేమియుఁ జింతింప నవసరము లేదు. అధిక రహస్యమైన ‘ప్రతిస్మృతి’ యను విద్య నొకదానిఁ జెప్పెదను. దీని నర్జును నకుఁ జెప్పము. అతఁ డీ మంత్రశక్తివలన నధిక తపముఁ జేసి యింద్ర, యమ, వరుణ, కుబేరాది దేవతల, నీశ్వరుని మెప్పించి మహాస్త్రములను సంపాదించుకొని యుద్ధమునఁ గౌరవక్షయ మొనర్పఁగలం”డని చెప్పి నిజేచ్ఛం జనియె.

తన చింత లెల్ల నశించెనని పరమానందమును బొంది ధర్మరాజు ద్వైతవనమును విడిచి కొన్ని యడవులను గడచి సరస్వతీతీరమున నివాస మేర్పఱచుకొని యొకనాఁ డర్జునునకు ‘ప్రతిస్మృతి’ విద్య నుపదేశించెను. అతఁడు ‘ప్రతిస్మృతి’ విద్యను సాధింప నింద్రకీలాచలమున కేగి నియమముతోఁ దప మాచరించి పాశుపతాస్త్ర మను నద్భుతాస్త్రము

నీశ్వరునివలన సంపాదించి యింద్ర, వరుణ, వాయు, కుబేరాదులవలన ననేకాస్త్రములఁ బడసి, మహేంద్రు నర్థసింహాసన మధిరోపించి వచ్చెను.

(ii) పుణ్యకథాశ్రవణము

ధర్మరాజు బృహదశ్వఁడను మహామునివలన నలదమయంతీ చరిత్రమును విని నలుఁడు పడిన కష్టములతోఁ దన కష్టములఁ బోల్చుకొని 'యిది యొక కష్టము గా'దని మనస్సునకుఁ దైర్యము తెచ్చుకొని కాలముఁ గడుపుచుండెను. ఒకనాఁడు నారదుం డరుదేఱ నాతనిని సత్కరించి భూప్రదక్షిణము గావించువారలకు లభ్యములగు పుణ్యములఁ దెలిసికొని సంతుష్టుఁ డయ్యెను. తన్ను జూడవచ్చిన ఋషులతోఁ బుణ్యగోష్ఠి నల్పుచు, ధర్మరా జనేక చరిత్రములను వినుచు, ధర్మవిశేషము లెఱుఁగుచుఁ గొంతకాల మటనుండి గంధమాదన పర్వతమునకుఁ జని యతిథిసేవలఁ గావించుచుండెను.

భీముఁ డొకనాఁ డడవిలోనికిఁ జని యేవేళకు రాకుండుటచే 'ద్రౌపదీ' సంరక్షనార్థముగా నర్జున, నకుల, సహదేవుల నునిచి బ్రాహ్మణులు తోడురాఁగా ధర్మరా జరణ్యమెల్ల వెదుకఁ జొచ్చెను. ఒక యజగరముచేఁ జుట్టఁబడి భీముఁడు లావుదక్కి యతిప్రయాస ననుభవించుచుండఁ గని.

యజగరముచేత కేగి ధర్మరాజు పలుకుల భయసందేహములు తఱుకొత్త “ఓ యజగరమా! నేను పాండురాజు జ్యేష్ఠ పుత్రుడను. నా పేరు ధర్మరాజు. నీచే నిర్బంధింపఁబడినవాఁడు నా తమ్ముడగు భీమసేనుఁడు. బుభుక్షువీడితుండవై యతనిని బంధించియున్న నీకుఁ గావలసినంత మృగమాంసము నొసఁగెదను; వీనిని విడుపు”మని ప్రాధేయపడియెను. అజగరము మానవస్వనముతో “ధర్మరాజా! నేను మీ వంశపు పూర్వికుఁడను. నా పేరు నహుషుఁడు. దురహంకారుడనై వేయిమంది బ్రాహ్మణులను రథమునకుఁ గట్టి పరిభవించిన న న్నగ స్త్రుఁడు కోపించి ‘యజగరమవు క’మ్మని శాప మిడియెను. శాపనివృత్తికై నేఁ బ్రార్థింప నతఁ డనుగ్రహించి ‘నీ వడుగు ప్రశ్నలకు సమాధాన మెవఁడైన నిచ్చిన శాపమోక్షం బగు’నని చెప్పెను. అందువలన నీ తమ్ముని రక్షింపఁ దలఁతువేని నే నడిగిన ప్రశ్నలకుఁ బ్రత్యుత్తర మొసఁగి యతనిని రక్షించుకొను’మని చెప్పెను. ఆ మాటల కాశ్చర్యపడి ధర్మరాజు “మహాత్మా! మీబోంట్లడుగు ప్రశ్నములకు సమాధాన మిచ్చు యోగ్యత నా కెక్కడిది? అందుకు పండితులే యర్హులు. అయినను బ్రయత్నింతు”నని సమాధానము లిచ్చుటకు సిద్ధపడియెను.

నహుషుఁడు :— ఏ గుణములు గలవాఁడు బ్రాహ్మణుఁడు? అతఁ డెఱుంగఁ దగినదెద్ది?

ధర్మరాజు :—సత్యము, క్షమ, దమము, శౌచము, దయ, తపోదానశీలములు నెవనియం దుండిన వాఁడు బ్రాహ్మణుఁడని యెఱుంగఁదగును. సుఖదుఃఖములకు విమోహితుఁడు గాకుండుటయే యతఁ డెఱుంగఁదగినది.

నహుషుఁడు :—ఇతరుల కప్రియములఁ గావించుచు, నసత్యమాడుచు హింసఁ గావింపనివాఁడు సుగతికిఁ బోవునండు; అందులోఁగల విశేషముఁ దెలుపుము.

ధర్మరాజు :—దానము, ప్రియంబు నొనరించుట, సత్యము, అహింస యను నీ నాలుగును సమానములు. కాని వీనిలో నన్నిట నహింసయే శ్రేష్ఠము. దేవమనుష్య తిర్యగ్యోనులను మూఁడు గతులయందును దానాదిగుణంబులు గలిగి, యహింసాపరుఁ డైనవాఁడు దేవగతిఁ బడయును. హింసాకారకులైన మానవులు తిర్యగ్యోను లగుదురు.

తా నడిగిన ప్రశ్నల కన్నిటికిని చక్కని సమాధానము లొసఁగుటచే నహుషుఁడు తృప్తిబొంది భీముని వదలిపెట్టి తన పూర్వరూపమును ధరించి ధర్మరాజున కనేక ధర్మబోధలఁ గావించి వెడలిపోయెను. ధర్మరాజు భీమపురస్సరముగ తమ్ములచెంత కేతెంచెను.

మార్కండేయుఁ డను మహర్షి వలన ధర్మరాజు ప్రతిదిన మెన్నియో పుణ్య కథలను వినుచు 'త్వర్లో రానున్న

‘కలియుగముయొక్క ధర్మములఁగూర్చి చెప్ప’మనఁగా నతఁడు
 “‘కలియుగమున సత్యధర్మములకుఁ స్థానముండదు. జనులు
 హింసాద్వేషములతో నుండెదరు. వర్ణాశ్రమ ధర్మములు
 నశించును. రాజులు ప్రజలను బాధింతురు. సన్యములు పెరు
 గవు. సకాలమునకు మేఘములు వర్షింపవు’ అని పూసగుచ్చి
 నట్లు కలిధర్మములఁ దెలియపఱచెను. ఇంక నెన్నియో
 యపూర్వ విషయముల ధర్మరాజునకుఁ దెలిపి మార్కండేయ
 మహర్షి వెడలిపోయెను.

(iii) ధర్మజుని దయాగుణము

పాండవుల నరణ్యమునకుఁ దఱుముటతో దుర్యోధ
 నుండు తృప్తిపొందలేదు. అచ్చటఁ గూడ వారికిఁ
 గష్టములను గల్గింపఁ దన శక్తికొలఁది ప్రయత్నించుచునే
 యుండెను. ఒకసారి యతఁడు పాండవుల నవమానించు సంక
 ల్పముతో ‘ఘోషయాత్ర’ యను నెపముగ వారు నివసించు
 తావునకే మహా వైభవముతో, లెక్కలేని పరివారముతోను,
 సైన్యముతోను బయలుదేరి పోయెను. అచటఁ బటకుటీర
 ములను నిర్మించు విషయమునఁ జిత్రసేనుఁడను గంధర్వునితోఁ
 బోరు సంభవించెను. ఇరుపక్షములకును గొంతసేపు ఘోర
 యుద్ధము జరిగెను. గొప్ప పరాక్రమవంతుఁడగు చిత్రసేనుఁడు
 కర్ణ దుర్యోధనులతో యుద్ధమునకుఁ దలపడి కర్ణుని

పాఠశ్రావణం, దుర్యోధనుని దన రథమునకుఁ గట్టుకొని యంబర
 తలమునఁ బోవుచుండెను. రాజరాజువెంట వచ్చిన కౌరవు
 లా పరిసర ప్రాంతముల నున్న ధర్మరాజాదుల కడ కేతెంచి
 దుర్యోధనుని పరాభవ వృత్తాంతముఁ దెలియపఱచఁగా విని
 భీముఁడు సంతోషుఁడై పకపక నగుచు “గంధర్వుఁడు మంచి
 పని చేసెను. మన కింక దుర్యోధనుని జయించు కష్టము
 తప్పినది, వీని విషయమున మీరేమియు దయఁ జూపవల”దని
 ధర్మరాజుతో ననియెను. ఆ మాటలకుఁ గనిసి యజాతశత్రుఁడు
 “భీమసేనా! నీ విట్టి మాట లాడఁ దగదు. శరణన్నవారిఁ
 గాచుటే రాజుల ముఖ్య కర్తవ్యము. అదియుఁ గాక దాయా
 దులమైన మన మొండొరులతోఁ గలహించుకొనవచ్చును.
 మనలో నెవరినైన నితరులు పరిభవించుచున్నప్పుడు సహింప
 రాదు. కాఁబట్టి యెంతటి శత్రువైనఁ గానిమ్ము; దుర్యోధనుని
 మన మిప్పుడు విడిపించియే తీరవలయును. మీరలు వెళ్లి తక్షణమే
 గంధర్వుని గర్వమడఁచి దుర్యోధనుఁ గొనితెం”డని తమ్ము
 లకుఁ జొరుషము వోసి పంపించెను. వారు తమ తమ
 యాయుధములతో వెడలి చిత్రసేనునితో యుద్ధయుచేసి
 యతనిని పరాజితుఁ గావించి దుర్యోధనుని కట్లు విడిపించుకొని
 ధర్మరాజుచేత కతనిఁ దీసికొని వచ్చిరి. యుధిష్ఠిరుఁడు దుర్యో
 ధనుని మందలించి బుద్ధిచెప్పి పంపెను. తన సైన్యముతో
 దుర్యోధనుఁడు కొంతదూర మేఁగి తనకు జరిగిన యవమాన
 మునకు మిగుల వాపోయెను.

మఱి యొకప్పుడు సాశ్వతస్వను వివాహమాడఁ బాండవులున్న వనమార్గముననే చనుచుండి సైంధవుఁడు ద్వారముకడ నిలువఁబడి యున్న ద్రౌపదిఁ జూచి యామె నవమానింపఁ దలఁచి ధర్మరాజుదులు లేని సమయమున నామెను చెఱఁబట్టి రథమున నిడికొని పోవుచుండెను. ఈ వృత్తాంతమును దాసీ ముఖమునఁ బాండవులు విని వానిపై దండెత్తి పోయిరి. వారతని సైన్యము నంతటిని జెల్లఁచెదరు గావించి సైంధవుని బంధించిరి. భీముఁడు సైంధవుని జుట్టు పట్టుకొని కత్తితో నైచు శిఖలుగఁ గొఱిగి యవమానపఱచి ధర్మరాజుచేతులఁ గొని తెచ్చెను. వానిం జూచి ధర్మరాజు “ప్రపంచమున నెట్టి నీచుఁడైన నిట్టి పాపముసేయ సమకట్టునా? అల్పుఁడవును, ధృతిలేనివాఁడవు నగు నిన్నేమందును? ఇక నెన్నఁటికి నీట్టి కొఱగాములు సేయక బుద్ధిమంతుఁడవై యుండు” మని సైంధవునికి బుద్ధిచెప్పి యతనిని విడిపించి పంపెను.

ఒకప్పుడు మార్కండేయ మహర్షి యచటికి వచ్చెను. ధర్మరాజు శ్రద్ధాఘృవై యతనివలన రామాయణమును చెప్పించుకొని విని నీతాదేవి కష్టములకుఁ గన్నీరుఁ గార్చి, సాక్షాద్భగవత్స్వరూపుఁ డగు శ్రీరామచంద్రుఁడే యరణ్య వాస కష్టముల ననుభవించినప్పుడు, తానిట్టి కష్టముల ననుభవించుటలో విశేషము లేదని తలఁచెను. సావిత్రి చరిత్రము నాకర్ణించి ‘మహాపతివ్రతా శిరోమణి’ యని యామెను పొగడి యానందించెను.

ఒక బ్రాహ్మణుని యరణిని మృగ మపహరించికొని పోగాఁ బాండవులయొద్దకు వచ్చి యతఁడు తన యరణిని దెచ్చి యిమ్మని వేఁడెను. పాండవు లార్తత్రాణపరాయణులగుట వెంటనే యా జింకకొఱకై వెదుకసాగిరి. ధర్మరాజు నానతిఁగొని నకులుఁడు జలంబులకై సమీపమున నున్న తటాకమున కేగి నీరు ద్రావ నుండ నొక యశరీరభూతము “ఈ తటాకము నాయది. నాప్రశ్నలకుఁ బ్రత్యుత్తర మొసఁగి నీరు త్రావుము. అట్లు చేయవేని విగతాసుఁడవుగుదు” వని పలికెను ఆ మాటలను నకులుఁ డనాదరముచేసి కొలనిలోని నీరు ద్రాగి మూర్ఛితుండయ్యెను. ఎంత సేపటికిని నకులుఁడు రాకుండుటచే దానికి హేతువెఱిగి రమ్మని ధర్మరాజు సహ దేవుని బంపెను. అతఁడు నా విధముగనే మూర్ఛితుండయ్యెను. క్రమముగ నర్జున, భీములఁ బంచిన వారు నట్లయిరి. ధర్మరాజు, పోయిన తమ్ము లందఱుఁ దిరిగి రాకుండుట కేమియో మాయ యుండునని యెంచి స్వయముగ వెళ్లెను. ఆ సరస్త్వీర మునఁ దన నల్వరు తమ్ములు మూర్ఛితులై పడియుండుటఁ గాంచి యతఁడు నివ్వెఱిపోయి “దుర్యోధనాదులు మామూ ప్రవీణులు. వారిని నమ్మఁగూడదు. వారి వంచనవల్లనే నా యీ తమ్ములు మూర్ఛితులైయుండి యుందురు. వీరలను సజీవులంజేయు నుపాయ మేదియో?” అని యాలోచింప సాగెను.

ధర్మరాజు దిక్కు తోఁపమిఁ దృష్ణావీడితుండై యా తటాకములోని నీరు ద్రావ నుపక్రమించుచుండ యథా ప్రకార మా యశరీరభూతము “ఇది నా తటాకము! నే నడిగిన

ప్రశ్నలకు సమాధాన మొసఁగినట్లైన నిందలి నీరు ద్రాగ వచ్చును. అట్లు చేయక జలపానముఁ జేసినచో నీ తమ్ముల వలె నీవు నసువులఁ బాసెద” వనెను. ఆ పలుకులకు ధర్మరాజు విస్మితుండై “నా యోషినకొలఁది నీ ప్రశ్నలకు సమాధానమొసఁగెద” నని చెప్పెను. అంతవఱకుఁ దటాకమున బకరూపమున నున్న యక్షుఁ డొకఁడు స్వస్వరూపమున వచ్చి ధర్మరాజు కట్టెమట నిలువఁబడి యిట్లు ప్రశ్నలడుగ మొదలిడెను.

యక్షుఁడు — సూర్యుని నడపున దెద్ది? అతని నెవ్వరు కొలిచి తిరుగుదురు? అతఁడు దేనివలన నస్తమించును? అతని కాధార మేది?

ధర్మరాజు :— సూర్యుని నడపించెడునది బ్రహ్మము. దేవత లతనిఁ గొలిచి తిరుగుదురు. ధర్మముచే నతఁ డస్తమింతుఁ డగును. సత్య మతని కాధారము.

యక్షుఁడు :— దేనివలన శ్రోత్రియుం డనఁబడును? జనుఁడు దేనివలన మహిమఁ బడయుచుండు? దేనిచే సహాయ వంతుఁ డగుచుండు? బుద్ధిమంతుఁ డెట్లగును?

ధర్మరాజు :— శ్రుతముచేత శ్రోత్రియుం డగును; తపోయక్తుఁడై మహిమఁ బడయును; ధృతిచేత సహాయ వంతుండగును; బుధసేవలన బుద్ధిమంతుఁ డగును.

యక్షుఁడు :— భూదేవునకు దేవభావ మెట్లు గలుగును? సాధుభావము, నసాధుభావమును, మానుషభావము నతఁ డెట్లు పొందుచుండును?

ధర్మరాజు :—భూదేవుఁ డధ్యయనమున దేవభావముఁ బొందును. అధికప్రతశీలతచే సాధుభావమును, విశిష్టవృత్తి నెడఁబాసిన నసాధుభావమును పొందును. శౌచనియతి లేక ఘృత్యుభయ సంగతుఁడైన భూదేవుఁడు మానుషభావము నందును.

యత్నుఁడు :—జీవన్మృతుఁ డన నెట్టివాఁడు ?

ధర్మరాజు :—దేవాతిథి, పితృ, భృత్యుల కొసంగక తానే భుజించువాఁడు జీవన్మృతుఁడు.

యత్నుఁడు :—భూమికన్న భారమైన దెద్ది ? ఆకాశమునకంటెఁ బొడవైన దెయ్యది ? వాయువుకన్న వేగముగల దెద్ది ?

ధర్మరాజు :—భూమికన్నఁ దల్లిభార మెక్కువ. ఆకాశమున కన్నఁ దండ్రి పొడవు. వాయువేగముకన్న మనోవేగ మెక్కుఁడైనది.

యత్నుఁడు :—ధర్మమునకు మూల మెద్ది ? కీర్తికాశ్రయ మెయ్యది ? స్వర్గమార్గ మేది ? సుఖములకుఁ గారణ మేమి ?

ధర్మరాజు :—దాక్షిణ్యమే ధర్మమునకు మూలము. కీర్తికి దాన మాశ్రయము. సత్యభాషణమే స్వర్గమునకుఁ ద్రోవ. శీలమే సుఖకారణము.

యత్నుఁడు :—నరునకు దైవికమైన చుట్ట మెవ్వరు ? ధర్మములలోనెల్ల నుత్తమధర్మమెయ్యది ?

ధర్మరాజు :—నరునకు దైవికమైన చుట్టము భార్య. అహింసయే ధర్మములలోనెల్ల నుత్తమమైనది.

ఇట్లు యక్షుఁ డడుగు ప్రశ్నల కన్నిటికిని ధర్మరాజు శిరుగులేని సమాధానము లొసఁగెను. ధర్మరాజున కున్న ట్లుండి సందేహము గలిగి “మహానుభావా! నీవు సామాన్య యక్షుఁడవు గావు—ఇంద్రుఁడవో, యీశ్వరుఁడవో కానో పుదువు. నిజముఁ దెలుపు” మనఁగా యక్షుఁడు మందస్మిత వదనారవిందుడై “పాండవాగ్రజా! నేను ధర్మఁడను. సత్యము, శౌచము, తపము, శమము, దాంతి, కీర్తి, పరిజ్ఞాన మనునవి నా యాకారములు. అట్టినాకుఁ బుత్రుఁడవై యుత్తమధార్మికుఁడవైన నిన్నుఁ గన నేతెంచితిని. కుమారా! నీ సదుత్తరములకుఁ జాల సంతసించితిని. నీయెడఁ బ్రసన్నుఁడ నైతిని. నీ కొక వరమిచ్చెదను. నీ సోదరులలో నొకనికి మాత్రము జీవముల నొసఁగెదను. ఎవ్వనిని బ్రతికింపఁ గోరుదువో కోరుకొమ్ము” అని పలికెను. అంత ధర్మరాజు భక్తియుక్తుడై నమస్కారము గావించి “దేవా! మూర్ఖి తుఁడై పడియున్న నకులుని బ్రతికింపుము. నా కదియే పదివే” అని ప్రార్థించెను. ధర్మండు నగుచు “నీ సోదరులును, వీరకులాలంకారులునగు భీమాద్జనులలో నొకనిని బ్రతికింపుమని యడుగక నకులుని బ్రతికింపుమని యేల అంటివి?” అని యడుగఁగా ధర్మరాజు వినయ మచ్చుపడ “మహాత్మా! మాతండ్రి కిద్వరు భార్యలు కదా! కుంతికిఁగాను నేనున్నాను, మాద్రీ సంతానమున కతఁడు బ్రతికి యుండవలదా?” అని పలికెను.

ధర్మరాజు త్యాగ మేమని పొగడఁగలము? గాంధీవ బలదర్పితుఁడై, సురాసురులకైన జంకని యద్భుతునిఁగాని

తన గదాఘట్టనమునఁ జతుర్దశ భువనములను సంతోభింపఁ జేయు భీమునిఁగాని కోరుకొనక నకులునిఁ గోరుకొని థార్మికతఁ గనుపఱచిన యా ధర్మరాజు బుద్ధికి మెచ్చి ధర్మఁడు భీమాదుల నందఱను బ్రతికించి మఱియొక వరముఁగోరుకొమ్మని యనెను. వెంటనే ధర్మరాజు “దేవా! బ్రాహ్మణుని యరణిని మృగ మపహరించుకొని పోయెను. ఆతఁడు కర్మలోప మయ్యెనని వగచుచుండును. కావున నా యరణి నతనికిఁ బ్రసాదింపు” మని ప్రార్థించెను. ధర్మఁడు “నీ మనస్సు నెఱుఁగుటకై నేనే యట్లు దాని నపహరించితిని. మఱల నా బ్రాహ్మణున కరణి ననుగ్రహించితిని. పదుమూడగు నేఁడు వచ్చుచున్నది. మీ రే రూపములు ధరించి యున్న నా రూపములతోనే యొప్పి యెరులు గుర్తింపకుండునట్లు వర మిచ్చితిని. ఇంకెయ్యది కావలయునో కోరుకొ” మ్మనియెను. అందులకు ధర్మరాజు “నిన్ను గనుటచే నా కొడువ లన్నియును తీరినవి. అయినను నా మనస్సు క్రోధ, మోహాదులకు దూరమై ధర్మపునఁదే నిలుచునట్లునుగ్రహింప వేఁడెద” నని యడుగ ‘నట్లే యగుత’మని ధర్మఁ డంతర్హితుడయ్యెను. ధర్మరాజు సోదరసహితుడై యాశ్రమమునకు వచ్చి సుఖముగ కాలముఁ బుచ్చుచుండెను.

9

(i) అజ్ఞాతవాసము

నిరంతర మతిథిసపర్యలతోడను, పుణ్యకథాశ్రవణములతోడను, పాండవు లరణ్యవాసమును పండ్రెండేండ్లు

గడపి, యజ్ఞాతవాసమును జేయ నిశ్చయించుకొనిరి. పురోహితుడగు ధౌమ్యునివలన సేవాధర్మము లెఱిగి, యతనిచే ననుజ్ఞాతులై వెంట నున్న బ్రాహ్మణులకు నమస్కరించి వారి యాశీర్వాదము లందుకొని ద్రౌపదితోడఁగూడి ప్రయాణమైరి.

ఒకచో నందఱు విశ్రమించి యుండ ధర్మరాజు “విరటుని రాజ్యము సస్యసమృద్ధమని, ధర్మమున కాటపట్టని విందుము. అచటికేగి యతనిని గొలిచి యుండుద” మనఁగా నర్జునుఁడు గన్నీరు కార్చుచు “మీ రే వేషమున నచట నుండెద”రని యడిగెను. దానికి ధర్మరాజు “నేను సన్యాసివేషమునఁ గొల్తు” నన నందఱును రాజశ్రేష్ఠుఁడును ధర్మమూర్తియనగు నతనికి వచ్చిన యిడుమపాటునకు దుఃఖించిరి. పిదప వారు తమ తమ వేషములను, నామధేయములను నిర్ణయించుకొనిరి. ధర్మరాజు సన్యాసివేషముతో కంకుభట్టనుపేరును, భీముఁడు వంటలవాఁడుగ వలలుఁ డనియును, పార్థుఁడు నాట్యాచార్యుఁడుగ బృహన్నల నామాంకితుఁడుగను, నకులుఁ డశ్వరక్షకుఁడుగ దామగ్రంథి యను నభిధానముతోను, సహదేవుఁడు గోసంరక్షకుఁడుగఁ దంత్రీపాలాభిధేయుఁడుగను, ద్రౌపది సైరంద్రీ వేషమున ‘మాలిని’ యను పేరను ద మ్మితరు లెఱుంగకుండునట్లు ప్రచ్ఛన్న వేషములు ధరించి యస్త్రశస్త్ర, గాండీవ గదాద్యాయుధంబులను నగరోపకంఠమున శ్మశాసమునకుఁ జెంతనున్న శమీవృక్షముపై శవాకారముగఁ జుట్టివైచి విరాటనగరాభిముఖులై చనిరి.

విరటుడు మంత్రులతోఁగూడి మంతనము చేయుచుండ సన్యాసివేషముతో ధర్మరా జాతని సభలోఁ బ్రవేశించెను. ధర్మజుని ముఖమునందలి రాజతేజమును, శాంతిప్రసన్నతలను జూచి విరటుడును, సదస్యులు నాశ్చర్యపడిరి. ఆ యాజాను బాహువులను, విశాలమైన నేత్రములను, ప్రత్యంగసౌందర్యమును బరీక్షించి “మహారా జెవఁగో సన్యాసివేషమున నుండి యుండు”నని వార లూహించిరి. ఆ వచ్చిన సన్యాసికి విరటుడు మర్యాద గావించి స్వర్ణ సింహాసనమునఁ గూర్చుండ నియోగించి “మీ దే దేశము? మీ రాకకుఁ గల కారణ మెయ్యది? అనుగ్రహింపుడు” అని వినయవిధేయతలతో నడిగెను. ఆ సన్యాసి “దేశము లన్నియు మావే! నేనిది వజ్రతో ధర్మరాజునొద్ద నుంటిని. ఆయనతోఁ బురాణగోష్ఠి సల్పుచు, విరామవేళలందు పాచిక లాడుచుంటిని. ధర్మరాజు మాయాద్యూతవంచితుఁడై సతీ, సహోదరసహితుఁడై యడవులపా లయ్యెను. నేనును దేశములపాలై యిపుడు ని న్నాశ్రయింప వచ్చితిని. నాపేరు కంకు”డని చెప్పెను. “ఇంతకన్న మాకు మహాభాగ్య మేమి గల?”దని విరటుడు సంతోషించి ధర్మరాజును సకారవముగఁ దనయొద్ద నుంచు కొనుటకు సమ్మతించెను. ఇతరులును విరటుని దగ్గఱఁ జేరి తమ తమ నిధులను సక్రమముగ నిర్వహించుచుండిరి.

విరటుని భార్యపేరు సుధేష్ఠ. ఆమె సోదరుఁడగు కీచకుఁడు సుధేష్ఠ కలంకారములఁ గావించుచు సైరంధ్రీవేషమున నున్న ద్రౌపదింజూచి మోహపరవశుఁ డయ్యెను. తన యక్క కీ విషయముఁ దెల్పి, సైరంధ్రిని తన యింటికిఁ

బంపుమని ప్రార్థించెను. విరాటపట్టమహిషి వలదని యెంత బోధించినను గీచకుండు వినలేదు. తుద కామె చేయునది లేక మద్యముతెచ్చు నెపమున సైరంద్రుని కీచకుని యింటికిఁ బంపెను. వాఁడు దుర్మార్గమున నామెను చెఱఁబట్టఁ బ్రయత్నింప సైరంద్రుని తప్పించుకొని సభాభవనము వైపు పాటీ పోవుచుండ నా నీచుండు వెంబడించెను. భీముఁ డా సమయమున వంటకట్టియలకొఱ కచటి కేఁగుదెంచి యుండి ద్రౌపది భంగపాటుఁ జూచి కోప మాపుకొనలేక ఎదురుగ నున్న వృక్షముఁ బెకలింపఁ బ్రయత్నించుచుండ ధర్మరాజు విరటు నితోఁగూడి యచటి కేతెంచి, భీముని రాద్రము గమనించి సమయభంగ మగునని యెంచి యన్యూపదేశముగ “వంట కట్టియల కితరవృక్షములు గలవు కదా! ఆశ్రితప్రతితికి నాతపముఁ బాపుచు, ఛాయాసమృద్ధ మగు నీ భూజము నేల వలలుండు పెకలించఁదలఁచెనో?” యనియెను. భీముఁ డా మాటలలోని నిగూఢభావము నెఱిగి యా ప్రయత్నమునుండి విరమించెను. ధర్మరా జా సమయమున వహించిన యోరిమి దేవతలకై న దుర్లభము గదా!

భీముని వారించుటచే ధర్మరాజుపై ద్రౌపదికిఁ దామ సము కలిగెను. చరచర నడచి వచ్చి యామె “రాజుగారు, నితరులుఁ జూచుచుండఁ గులకాంత నగు నా కిట్టి యవమానము తటస్థింప నితరులమాటఁ జెప్పనేల? ఈ విధముగ నొనర్చిన దురాత్ముని నూరక విడిచిపుచ్చిన నాడువారి గతి యేమగును?” అని కన్నీరు గార్చుచు విరటునిఁ బ్రశ్నించెను. రాజు ప్రత్యుత్తర మిడకుండుటఁ గాంచి “నీ భర్తకుఁ జెప్పు



పాపం
నాశం
కాశం
చాళి
శ

కొమ్ము. అతఁడు కీకుచని దండించును. నాట్యక తైవలె నిల్లాల
వగు నీ విట్లు సిగ్గుబిడియములు లేక, మగవాడున్న చోట,
‘అందును సభాస్థలమున మాట్లాడఁ దగ’దని ధర్మరాజు
ద్రౌపది నెదిరించెను. ఈ మాటలకు రోష ముట్టిపడ
“నా భర్త నటుఁడు. అంలియగాదు, అతఁడు కితవుఁడు. అట్టి
వాని భార్య నైన నే నీ పనిఁ జేయుటలోఁ దప్పేమియులే”
దని చెప్పి యచటినుండి వెడలిపోయెను. ద్రౌపది యన్న
మాటలకుఁ గోపపడక విరటునితోఁ జిటునగవు నగుచు
“అవమానభరమును సహింపలేక యిట్లామె మాటలాడి
యుండు”నని ధర్మరాజు పలికెను.

భీముని యాలోచన ననుసరించి ద్రౌపది కీచకునితో
నాట్యశాలకు రమ్మని చెప్పెను. గాఢాంధకారమయమగు
రాత్రిలో భీమసేనుఁ డా నర్తనశాలలోఁ గీచకునిఁ జంపెను.
కీచక మరణము లోకమున వెల్లడి యయ్యెను. సింహబలుఁ
డగు కీచకుని జంపినవాఁడు భీముఁడే యై యుండునని కౌగవు
లూహించిరి. విరటుని గోవులఁ బట్టినట్లైనఁ బాండవులందున్న
యెడల బయలుపడుదు రని యాలోచించి దుర్యోధనుఁడు
త్రిగర్త దేశాధిపతి యగు సుశర్మ యనువానికిఁ గొంత సైన్య
మొసఁగి దక్షిణదిశకు వచ్చు విరటుని గోవులను బట్టుకొనవలె
నని చెప్పి పంపెను. ఉత్తరదిశకు భీష్మ, ద్రోణ, కర్ణ,
కృపాశ్వత్థామాదులతో దుర్యోధనుఁడు తాను సైన్యముగ
బయలుదేటి వెళ్లెను.

దక్షిణగోగ్రహణమునకు ధర్మరాజు, భీమ, నకుల, సహదేవులు చని సుశర్మ నోడించి గోవులను మరల్చుకొని వచ్చిరి.

ఉత్తరగోగ్రహణమునకు విరటుని కుమారుడగు నుత్తరునితోఁ గలిసి యద్వనుఁ డేగి కురుసేనల నెల్ల జయించి గోవులను మరల్చుకొని వచ్చెను. కొరవులు తీతగాత్రులై 'బ్రతికియండివ శుభములఁ బడయవచ్చు' ననుకొని తిరోగమనమును సాగించిరి.

ఆ సమయమున ధర్మరాజు విరటునితోఁ బాచిక లాడుచుండెను. వార్తాహరులవలన నుత్తరుఁడు కురుసేనను జయించి వచ్చుచున్నాడని విని విరటుఁ డానందించుచుండుటఁ గాంచి ధర్మరాజు “మన యుత్తరుఁ డొక్కఁడే కురుసేనను గెలిచి యుండునా? దీని కితరుల సాహాయ్యముండి యుండును” అని యెను. ఆ మాటకు విరటుని మనస్సు చివుక్కుమన “నీ విట్లు పలుకవలదు. తప్పక నా కుమారుడే గెలిచి వచ్చుచున్నాఁ” డని ధర్మరాజుపై నెగిరి పడెను. ధర్మరా జంతటితో వదలక “బృహన్నలసహాయమువలననే యుత్తరుఁడు గెలిచి యుండు” నని, బృహన్నలను బాగడ నారంభించెను. విరటున కంత కంతకుఁ గోప మధికమై చేత నున్న పారెతో ధర్మరాజు నొసటిపైఁ గొట్టెను. అందొక గంటి యేర్పడి రక్తము గారఁ జొచ్చెను. చెంతనున్న ద్రౌపది యది చూచి తన చీర చెఱిగుఁజించి యా రుధిరము స్రవింపకుండ ధర్మరాజు నొసటి నొత్తి పట్టెను. ద్రౌపదీ ప్రవర్తనమును విరటుఁడు

శంకించి “నీవెందు కిట్లు చేసితివి?” అని ప్రశ్నింపగా నామె. “ఇతఁ డొక మహానుభావుఁడు. ఈ రక్తబిందువు లెన్ని క్రింద పడునో, యన్ని సంవత్సరము లీ దేశము తామపీడిత మగును. అందువలన నీ మేలికొఱకే యిట్లానర్చితిని” అని తెలుపఁగా విరటుఁ డాశ్చర్యచకితుఁ డయ్యెను.

విరటుఁ డా పిదప నుత్తరునివలన నతని విజయమునకు బృహన్నలయే కారణమని తెలిసికొనెను. అతఁడు సన్యాసి వేషమున నున్న ధర్మరాజుపాదములపైఁ బడి ‘నా తప్పు తుమింపుఁ’డని ప్రార్థించెను. పాండవు లజ్ఞాతవాసమునకై తన యాస్థానమునఁ జేరిరనియు, కంక - వలల - బృహన్నలా - దామగ్రంధి - తంత్రీపాల నామములతో నున్నవారు ధర్మజ భీమాద్జన నకుల సహదేవులే యనియుఁ దెలిసికొని విరటుఁడు మిక్కిలి యచ్చెరువందెను. అతఁడు వారి నెన్నోవిధముల సత్కరించెను. అర్జునునకు సుభద్రాదేవియందుఁ గలిగిన అభిమన్యునకుఁ దన కుమార్తె యగు నుత్తర నొసఁగి. విరటుఁడు మహావైభవముగ వివాహము నొనరించెను.

(ii) రాయబారములు

పాండవులు పండ్రండేం డ్లరణ్యవాసము, నొక సంవత్సర మజ్ఞాతవాసమును ముగించిరి. బంధుజన పరివృత్తులై వారుండఁగా గృష్ణుఁడు వచ్చి “మీరు నియమానుసార మరణ్యాజ్ఞాతవాసములు సల్పినారు. మీ యర్ధరాజ్యమును మీకుఁ గౌరవులీయవలసి యున్నది. వారియొద్ద కొక దూతను బంపు టుచిత” మనియెను. పాండవుల పక్షమున ద్రుపదుఁడు.

తన పురోహితునిఁ బిలిచి చెప్పవలసిన మాటల, నడుగ
వలసిన వాని నతనికిఁ జెప్పి కౌరవులకడకుఁ బుత్తెంచెను.
ఆ పురోహితుఁ డేగి ధృతరాష్ట్రుని కొలువైన ధర్మరాజాభి
మతం బెఱింగించెను. భీష్మాదులు సంతోషించిరి. దుర్యోధ
నాదుల కా మాటలు రుచింపవయ్యెను. తుదకు ధృత
రాష్ట్రుఁడు తన దూతవలన నన్నియుఁ జెప్పి పంపుదు నని
యా పురోహితుని గౌరవపురస్కరముగ వీడ్కొల్పెను. ధర్మ
రాజాదులు ద్రుపదుని పురోహితునివలన హస్తినాపుర విశేష
ములఁ దెలిసికొనిరి.

అంతఁ బాండవులు పల్లావ్యమను గ్రామమును జేరుకొని
యుండు ధృతరాష్ట్రుని సం దేశముఁ గొని సంజయుఁ డేతెంచెను.
పాండవులు సంజయు నుచితవిధముల సత్కరించిరి. కౌరవులు
దుర్మార్గులనియు, వారు పాండవులపాలి రాజ్యము నీయ
కున్నను, శాంతమూర్తులగు పాండవులు సహించి యూర
కుండుట మేలనియు, యుద్ధమునకు వచ్చుట తగదనియు,
రుధిరాన్నముకంటె భిక్షాన్నమే మేలనియు ధృతరాష్ట్రుని యభి
ప్రాయమును సంజయుఁడు పాండవుల కెఱుకపఱచెను. అంత
ధర్మరాజు సంజయునితో “సంజయా ! మే మెన్నియో కడ
గండ్లు పడి బ్రతికి యున్నాము. మా యర్ధరాజ్యమును మే
మడుగుచున్నాము. ధృతరాష్ట్రుడు పుత్రునకు లోబఁడి మా
నంతు రాజ్యమును మాకుఁ బంచి యీదలఁపఁడేని భీముని
గదయు, నరునుని గాండీవముఁ దలపునకుఁ దెచ్చుకొనుమని
నుడువుము. ధర్మమునకై కట్టుపడి యుంటిమే గాని, యుద్ధ
మునకు వెనుదీయువారము కామని తెల్పు” మని చెప్పెను.

సంజయుఁ డీ విషయములను ధృతరాష్ట్రునకు సవిస్తరముగఁ జెప్పెను. దుర్యోధనుఁడు పాండవులు చెప్పి పంపిన మాటలకు మండిపడి 'సగముపాలు గాదుకదా, యేవుర కైదూళ్ళనైన నీయను. తుదకు సూదిమొన మోపునంతటి నేలనైన నొసంగను. యుద్ధమేగాని'మృని మొండిపట్టు పట్టి ధృతరాష్ట్రుని నోట మాట వెడలకుండఁ జేసెను.

ఇంతకుఁ బూర్వమే పాండవుల పక్షమున నర్జునుఁడును, కౌరవుల పక్షమున దుర్యోధనుఁడును. యుద్ధమునఁ దమకు సాయపడవలసినదని కోరుచు శ్రీకృష్ణునియొద్దకు వెళ్లిరి. "నేను నిరాయధుఁడ నయి యుండి వాఙ్మోక్షసాహాయ్య మొనర్చుచుందును; అట్టి నేను కావలెనో, నావంటి బలశాలురు షడివేలమంది కావలెనో చెరి యొక్కరును కోరుకొనుఁడు" అని శ్రీకృష్ణుఁడు పలుకఁగా అర్జునుఁడు శ్రీకృష్ణునే కోరుకొనెను. నిరాయధుఁడగు శ్రీకృష్ణునివలనఁ బ్రయోజనము లేదని భావించి దుర్యోధనుఁడు యాదవసైన్యమును గోరుకొనెను. ఇట్లు శ్రీకృష్ణుఁడు రెండు పక్షములవారికిని సాయపడెను.

పాండవులు సాక్షాత్కృతవత్సర్వరూపుఁ డగు శ్రీకృష్ణుని రావించి తుది రాయబారమునకై హస్తినాపురమునకుఁ బోవలసినదిగాఁ బ్రార్థించిరి. అందుల కతఁ డొడంబడెను. వేఱు వేఱుగఁ గౌరవులకుఁ జెప్పవలసిన మాటలఁ దమకు తోచిన రీతిని భీమాద్జన, నకుల సహదేవులునుఁ జెప్పిరి. ధర్మరాజు "మహాత్మా! నీ వెఱుఁగని నీతులు, ధర్మములు లేవు; గావున, నేఁ జెప్పవలసిన దేమియును లేదు. అయిన నొక విషయమై నిన్ను ప్రార్థించెదను. కౌరవ, పాండవ వంశముల

కెల్లయిన విరోధము వాటిల్లకుండునట్లు చూడుము. సంధి కార్యమే మా యభయులకు నభ్యుదయప్రదము. సంధి గాక యుద్ధమే పొసఁగిన బాంధవత్వము మగును. ధృతరాష్ట్రానితో నీ మాటలఁజెప్పి యొడంబఱచు భారము నీయఁడు” యని పలికెను. ఇట్లు చెప్పియు ధర్మజుఁడు కొంతనడి సంతయుంచి, పదంపడి “మహాత్మా! నీవు కౌరవులకడకుఁ జోవలదని యును నొక్కబుద్ధి నొడమెను. వారు యును” లని నివేదించెను. పరమాత్ముఁడగు శ్రీకృష్ణుఁ డతని సందేహమును గ్రహించి, తన్ను కౌరవు లేమియుఁ జేయఁజాలరని చూతని సంతయమును పోగొట్టఁగా, ధర్మసూతి యెట్టకేలకు సమ్మతించి మఱియు నిట్లనియె.

“దేవా! మనకుఁ గర్తవ్యము సంధియే, అది పొసఁగదేని, యటనున్న రాజలోకము, కురువృద్ధజనము మెచ్చనట్లు, మన ధర్మస్థితి ప్రకాశించునట్లు పొనరించి రానలె నని ప్రార్థించెను. ద్రౌపది తన పరాభవముఁ దలపోసికొని కృష్ణుని హృదయము ద్రవించునట్లు విలసించెను. కృష్ణుఁ డామెకు ధైర్యముఁజెప్పి హస్తినాపురోన్ముఖుడై చనెను.

హస్తినాపురమునకు శ్రీకృష్ణుఁడు వెళ్ళి ధృతరాష్ట్రాదులొనర్చిన సత్కారము లందుకొని పుత్రప్రవాస దుఃఖితయై యున్న కుంతికడ కేఁగి యామె నూఱడించి పేగోలగమున నున్న ధృతరాష్ట్రాని చెంత కేఁతెంచెను; భీష్మ, ద్రోణ శ్వేతామాదులు వినుచుండ ధర్మరాజాభిమతం బెఱింగించి, సంధియే కర్జమని పలికెను. దురహంకారదూషితుం డగు దుర్యోధనుఁ డా మాటలఁ జెవిఁబెట్టక రాయబారముకొఱకు



శ్రీ
ర
మ
న
న
న
న
న

వచ్చిన శ్రీకృష్ణపరమాత్మనే త్రాళ్ల గట్ట నుండించెను. కృష్ణుఁ డీ దురాలోచన నెఱిగి దుర్యోధనాదుల యల్పత్వమునకు, దుర్మార్గమునకుఁ గినిసి బ్రపంచమెల్లను వ్యాపించియున్న తన విశ్వరూపము ధృతరాష్ట్రునకుఁ జూపి తిరిగి యుపప్లావ్య మునకు వచ్చెను.

పాండవులకు హస్తినాపుర వృత్తాంతములఁ దెలియ నుజుచి కృష్ణుఁడు “ఇక యుద్ధము తప్ప గత్యంతరము లేదు. దానికై ప్రయత్న మొనర్చు” డని పాండవులకు చెప్పెను. పాండవులు తమకు సహాయముగ వచ్చు రాజులనెల్ల రను పై న్య, రథ, గజా శ్వాదులతోడఁ బిలిపించుకొని యొక సుముహూర్తమున ధృష్టద్యుమ్నుని సేనాధిపతిగ నియమించుకొని శుభశకు నములఁ గని వానిని జయసూచకములుగ భావించుకొనుచుఁ గురుక్షేత్రముఁ జేరుకొనిరి.

10

(i) కురుక్షేత్రము

కురుక్షేత్ర మెల్ల సేనలతోడను, రథ, గజ, తురగ పదాదులతోడను నిండెను. కౌరవులవైపు పదునొకం డక్షౌ హిణుల సేనయు - పాండవులవైపున నేడక్షౌహిణుల సేనయు సమరసన్నద్ధమై బారులుదీరి యుండెను. పటహ, భేరిభాంకారములు చెవులు చిల్లులు పడునట్లు మ్రోఁగుచుండెను. సేనల త్రొక్కి-శృచే నెగయు ధూళి యాకాశమున కెఱుపురంగు వై చెను.

భీష్ముడు కౌరవసైన్యాధ్యక్షుడై సంగరపు మొగ్గ రంబున నుండెను. ఇరుపక్షముల వీరులు రణసంసిద్ధులై యుండ ధర్మరాజు శస్త్రాస్త్రధనువులను, కవచమును రథము పై నిడి పాదచారియై భీష్ముని తేరివంకకుఁ బోవుటఁ గాంచి యచటివా రనేకవిధములఁ దలఁచుచుండిరి. భీష్మునిపజ్జ కరిగి ధర్మరాజు నమస్కరించి “మహాత్మా! యుద్ధముఁ జేయుటకు ముందు నీ యనుజ్ఞఁ గైకొన వచ్చితిని. నీవు మనఁపూర్తిగ దీవించి పంపిన మాకు జయము గల్గు” నని వేడుకొనియెను. భీష్ముడు సంతోషించి “నీ విట్లు వచ్చి యడుగకున్న శాప మిచ్చెడివాడను. వైరులను నిర్జింపఁగలవు. నీ పక్షమునఁ జేరి యుద్ధముఁ జేయుమనుట తప్ప మఱియొక వర మేదైనఁ గోరుకొ; మొన్నఁగెద” ననియెను. భీష్మునకుఁ దమపైఁగల యవ్యాజానురాగమున కాయజాతశత్రుఁ డానందించి “పూరు దుర్యోధనుని పక్షముననే యుద్ధముచేయుడు—నా హిత మును మాత్రము మనస్సులో నుంచుకొనుఁ” డన భీష్ముఁ “డా మాటలలో నీ యభిప్రాయమే” మని ప్రశ్నించెను. దానికి ధర్మరాజు భయ, వినయములతో “నిన్ను యుద్ధ మున గెలుచు విధము బోధింపు” మని ప్రార్థించెను. అందు లకు భీష్ముడు చిఱునవ్వుతో “నన్ను గెలుచుట కా దేవతల కైనఁ దరము గాదు. మంచితనముతో నా మనస్సుఁ గరఁగించి నేఁబూనిన యాయుధమును వదలునట్లు చేసినఁగాని నన్నొ డింపనేర”రని చెప్పి ధర్మరాజుని పంపించెను. వెంటనే ధర్మరాజు ద్రోణాచార్యుని కడకేగి యుద్ధమున కనుజ్ఞ వేడి, యాతని వధోపాయమ్ము లడిగి తెలిసికొని కృపాచార్యుని యాశీస్సుల

నంది, శల్యుని చెంతకుఁ జని “నీవు కర్ణునకు సారథి వయ్యెదవు. అపుడు మాకు సహాయ మొనర్పు” మని ప్రార్థించిన నతఁ డందుల కొండంబడియెను. ఇట్లందఱచేత ననుజ్ఞాతోడై ధర్మరాజు రథారూఢుడై సంప్రదాయానుసారముగ గురువులకుఁ, బూజ్యులకు నమస్కార బాణములు వైచి పోరునకుఁ దలపడియెను.

అర్జునుఁడు కృష్ణసారథ్యముతో నొప్పు రథముపై సేనామధ్యంబునఁ బ్రవేశించి యా సేననెల్లఁ గలయఁజూచి బంధుత్వము మగునని పశ్చాత్తాపముతోడఁ గృష్ణునికిఁ దన యుద్ధవిముఖత నెఱింగించెను. అర్జునుని మాటలను విని గృష్ణుఁడు “అర్జునా! తౌత్రధర్మమునకు యుద్ధసమయమున నిట్టి భావ ముచితము గాదు. ప్రపంచమునఁ బ్రాణులు పుట్టుటయుఁ, గిట్టుటయు సహజము. మోహ మనునది బంధువులనియుఁ, బుత్రులనియుఁ, భార్యయనియు నీ మొదలగు వాంఛలఁ గలిగించుచున్నది. కౌరవుల పాపములు పండినవి. వారు బ్రదుకుటవల్ల భూభార మొకటి తప్ప వేటొక లాభము లేదు. ఆ పాపపక్షయము నీవల్ల జరుగునట్లు భగవంతుఁ డాజ్ఞాపించి యున్నాఁడు. నీ వీ కార్యమును నెఱవేర్చవలయు” నని యనేక ధర్మరహస్యము లతనికి బోధించి, తన విశ్వరూపముఁ జూపి, యర్జునుఁడు యుద్ధమునకు గడఁగునట్లు కావించెను.

(ii) భీష్ముని సమరము

ఇరు బలంబులును రణమునకు దిగెను. భీష్ముఁడు విజృంభించి యుద్ధ మొనర్చుచుండెను. పాండవబల మంతయుఁ

గలగల జొచ్చెను. భీష్ముని కెదురుగల బోవుట కెవ్వరును సాహసింపరైరి. అర్జునుఁ డా ప్రతాపమునకు జంకి ప్రక్క-ప్రక్కలఁ బోసాగెను. భీముఁ డెదుటకుఁ బోయియుఁ దప్ప కొనుచుండెను. ధర్మజ, నకుల, సహదేవులు, నితరవీరులును భీష్ముని బాణముల ధాకకుఁ దట్టుకొనఁజాలక పరువులెత్తుచుండిరి. 'ఎండిన యడవిలోని కార్పిచ్చు' వలె భీష్ముఁడు పాండవబలము నంతకంతకు భస్మీభూత మొనర్పసాగెను. వేనకువేలు రథములు నుగ్గయ్యెను. తలలు తెగియు, కాళ్లు విడిగియు, నేనుఁగులు, గుఱ్ఱములు యుద్ధరంగమునఁ బడియుండెను. లెక్కిడరానంతటి సేన నశించెను. కురుక్షేత్రమున నెత్తుటికాల్వలు పాఱఁజొచ్చెను. సాయంసమయమగుట యుద్ధము చాలింపఁబడెను. కౌరవసేనలో నానందము వెల్లి విరియుచుండెను. పాండవ బలంబులకు నిస్పృహ మిగిలెను.

ఆ రాత్రి ధర్మరాజు వ్యాకులిత మనస్కుఁడై కృష్ణుని చెంతకుఁ జని "ఆర్యా! నేఁడు పాండవబల మెల్ల భీష్ముని ప్రతాపమునఁ గుందువడినది. మన యర్జునుఁ డతనిని జయించునని యాసపడుచుంటిని. అతఁ డేలకో భీష్మునిఁ బ్రతిఘటింపఁ డయ్యెను. భీముఁడు తప్పకొనుచుఁ దిరుగుచున్నాఁడు. వీరిని బ్రతిమాలుకొనుటకంటె యుద్ధమును మానుకొనుట మేలు. మనకు సహాయముసేయవచ్చిన రాజుల నెల్ల భీష్ముని నిశితశరపుంఖములకు బలిగాఁజేయలేను. ఇంక నడవులకు బోయి యాకు లలములఁ దిని తిరుగుచుండెద" నని చెప్పి వాపోయెను. కృష్ణుఁ డతని వీఁపుఁ దట్టుచు "నీ వేమియు భయపడవలదు. నీతమ్ములప్రతాప మద్భుతమై

నది. భీష్ముని శిఖండి సహాయముతోఁ బరిమార్పించెదను. తరువాతఁ గ్రమముగ నందఱిని జయింపవచ్చు”నని ధైర్యము చెప్పి సాగనంపెను.

భీష్ముఁ డతిశయపరాక్రమముతోఁ బాండవులసేనను జించి చెండాడుచు నొకే విధముగఁ దొమ్మిది దినంబులు యుద్ధముచేసెను. కౌరవసేనలో విజయోత్సాహము వెల్లి విరిసెను. పాండవబలము లంతకంతకు నపజయభీతితో ‘నెండకాలపు మల్లెతీగల’వలె వ్రేలఁ బడుచుండెను. భీష్ముని బాణములకు పాండవుల బలగ మెంతయో యాహుతి యయ్యెను. వీరు లెందఱో మరణించిరి. కత్తివ్రేటున కైనను పాండవుల ముఖములలో నెత్తురుచుక్క లేదయ్యెను. ‘ముందు నకుఁ బోయిన నుయ్యి, వెనకకు వచ్చిన గొయ్యి.’ ధర్మ రాజునకు సంకటపరిస్థితి యేర్పడెను. ఒకవైపు భీష్ముని ప్రతాప మసాధ్యముగఁ గనుపించుచున్నది.—మఱియొక వైపు తమ బలములు నానాఁటికి క్షీణించుచున్నవి. ఏమి చేయుటకు నతనికిఁ దోచినది గాదు.

తొమ్మిదవనాఁటి రాత్రి ధర్మరాజు దీర్ఘముగ నాలోచించి ‘భీష్ము నోడించుటకు దేవునితరమైనఁ గా’దని నిశ్చయించుకొని తమ్ములను, కృష్ణుని, తనయొద్దకుఁ బిలిపించుకొని “భీష్ముని జయించుట కలలోని మాట. శస్త్రాస్త్రముల కతఁడు లొంగువాఁడు కాఁడు. మన యర్జును లెందఱైన నతని ప్రతాపమున కోపఁజాలరు. ఎటులనైన నతనిని బడఁగొట్టు

మార్గ మన్నేసింపు” మని కృష్ణునివైపు దీనముగఁ జూచెను. కృష్ణుఁ డొక నవ్వు నవ్వి “నీకేమియు భయము వలదు. ఈ యర్జునునిచే నతఁ డోడింపఁబడకున్న నే నతని నోడింతు” నని యభయ మొసఁగెను. ధర్మరాజు “మహాత్మా! నీ వాడిన మాటను తప్పఁగూడదు. నిరాయుధుఁడనై యుండి పాండవులకు యుద్ధములో సహాయమొనర్తు నని కదా నాఁడు దుర్యోధనునకుఁ జెప్పితివి. అందువలన నీవు చక్రముతో నతనిఁ జంపిన ధర్మహాని యగు ; అది మాకు నవమానకరము. గదా ! అయ్యో ! చిన్నతనమునుండియుఁ బెంచి పెద్దచేసిన భీష్మునిఁ జంపుట కుపాయము లాలోచింప నే నెంతయుఁ జింతించుచున్నాను ! రాజధర్మ మెంతటి ఘోరకర్మమునకుఁ బురికొల్పుచున్నది ! ధర్మహాని కలుగుకుండున ప్రేదేని నుపాయమున్నఁ దెలియఁజెప్పము. మొదటనే భీష్ముడు దుర్యోధనునివైపు యుద్ధముచేయుచున్నను నా హితముఁ దలఁతునని చెప్పి యుండెను. కావున నతని నే మడిగిన నడుగవచ్చు”నని. ధర్మరాజు వచింపఁ గృష్ణుఁ డతని యభిప్రాయ మెఱిగిన వాఁడై “మన మతనిచెంతకేఁగి నీ వధోపాయముఁ దెలుపవలె నని ప్రార్థింతము. తప్పక యతఁ డా విధ మెఱిఁగించు” ననియెను. ధర్మరాజు ధైర్యము తెచ్చుకొని తమ్ములతోడను కృష్ణునితోడను గలసి యా యర్ధరాత్రమున భీష్ముని శిబిరముఁ జేరుకొనియెను.

భీష్ముడు ధర్మరాజాదుల రాకకు సంభ్రమమునొంది. మర్యాదగఁ గూర్చుండ నియోగించి “ఈ యర్ధరాత్రమున

వచ్చుటకుఁ గారణ మే”మని ధర్మరాజును బ్రశ్నించెను. దానికి ధర్మరాజు “ఆర్యా! నిన్ను రణమున గెలుచుటకు మా వశము గాదు. నిన్ను గెలిచినఁ గాని కౌరవుల నోడింపఁ జాలము. నిన్ను గెలుచు నుపాయముఁ జెప్పి మమ్ముఁ గృతార్థులఁ గావింపు” మని యతిదీనముగఁ బ్రార్థింప, భీష్ముఁడు దరహాసితవదనుడై “నాచేత ధను వున్నంతవఱకు నన్నోడించుట కెవ్వరితరమునుఁ గాదు. నీవు పరమశాంతుఁడవు; ధర్మమూర్తివి గావున నీపక్షమునకే జయము గల్గుట తథ్యము. నేను నపుంసకులతో యుద్ధముఁచేయను. ద్రుపదుని పుత్రుఁడగు శిఖండిని రథముపైఁ గూర్చుండఁ బెట్టుకొని యర్జునుఁడు నాతోడఁ బోరుటకుఁ గడఁగెనేని నన్ను నిర్జింపవచ్చును” అని చెప్పి వారలను బహుమాన పురస్కరముగ వీడ్కొలిపెను.

భీష్ముఁడు దశమదినమున యుద్ధముచేయఁ గడఁగ నర్జునుఁడు శిఖండిని దన తేరిపై నెక్కించుకొని యతనిఁ బ్రతిఘటింపసాగెను. భీష్ముఁడు శిఖండివైపు చూడనందున నధోవక్తుఁడై యర్జునునిమీఁద శరపరంపరలఁ గురిపింప సాగెను. భీష్ముని బాణముల నెల్లఁ బ్రతిహతము గావించుచు నర్జునుఁడు వాఁడిమయాఖములచే భీష్ముని శరీరమును నొప్పింప సాగెను. భీష్ముఁడు కుంతితప్రతాపుఁడై, రుధిరసిక్త దేహుఁడై రథముపై శోషిల్లెను. కౌరవ బలంబు లెల్ల

‘హాహా’ రావములు సేయుచుండఁ బాండవబలములు విజయ భేదులను మ్రోయుచుచుండ సారథి రథమును యుద్ధరంగము నుండి మరల్చుకొని పోయెను.

(iii) ద్రోణుని సంగరము

భీష్మభానుఁడు సమరరంగమునుండి యస్తమించుట తోడనే కౌరవపద్మములు ముకుళించెను. విజయచంద్రికలు హృదయరంగముల వెల్లివిరియఁ బాండవ నీలోత్పలములు వికసించెను. దుర్యోధనాచులు భావికార్యక్రమమును గూర్చి తీవ్రముగ నాలోచింపఁదొడఁగిరి. అందఱి యభిప్రాయములను గైకొని దుర్యోధనుఁడు ద్రోణాచార్యులను పైన్యాధ్యక్షునిగ నియోగించెను. ఆ పదవికి ద్రోణుఁ డుప్పొంగి దుర్యోధను నేదైన వరముఁ గోరుకొమ్మన, నత డానందపరవశుఁడై “ధర్మరాజును నాకుఁ బ్రాణములతోఁ బట్టి యొసఁగు” మని యడిగెను. ద్రోణుఁ డందులకుఁ జింతించి “ధర్మరాజును యుద్ధమున వధింపమనక, యతనిని ప్రాణములతో నప్పగింపుమని యడిగితివేల? వారి యర్ధరాజ్యమును వారి కీయఁదలఁచితివా?” యని ప్రశ్నింప దుర్యోధనుఁడు “దేశి కోత్తమా! పాండవులను జయించుట దుర్లుటము. లేదా వారి నందఱ యుద్ధమున నిహతులఁ గావించినట్లైనఁ గృష్ణుడు మనలను వధించి రాజ్యమును కుంతీదేవి కొసఁగును. కాఁబట్టి ధర్మరాజును ప్రాణములతోఁ బట్టి తెచ్చిన నతనితో మరల

జూదమాడి పాండవుల నరణ్యములకుఁబంపవచ్చు”నని తన మామోపాయమును వెల్లడించెను. ద్రోణుఁ డతని దుర్మార్గ బుద్ధికిఁ జింతించి “అర్జునుఁడు రణరంగమున నున్న, ధర్మ రాజును బట్టుట యసాధ్యమైన పని. అర్జునుని స్థలాంతరము నకు గొని పోయినచో నామాటఁ జెల్లించుకొందు” నని చెప్పి యుద్ధమునకు బయలుదేఱెను. సూర్యోదయానంతరము యథారీతిగ నుభయపై న్యములును యుద్ధసన్నద్ధములై నిలిచెను. ద్రోణుఁడు మహావీరుఁడు. ఇటు పాండవులకు నటు కౌరవులకును గురువు. ధనుర్వేదమున నతఁడు ప్రామాణీ కుఁడు. పాండవులకు భీష్మునికంటె నితఁడు కొఱకరాని కొయ్య. ఇట్టి పరిస్థితిలోఁ గూడఁబాండవులు ధైర్యము వీడక పోరుటకుఁ దలఁపడిరి. అంత ఘోరసంగ్రామ మయ్యెను.

ద్రోణుఁడు తన శస్త్రాస్త్రపాండిత్యముఁ జూపుచు పాండవ బలములఁ జిందఱవందఱ గావింపసాగెను. అతనిమూర్తి ప్రళయకాల దుద్రునివలె మహాభయంకరముగ నుండుటచేఁ బాండవవీరు లాతనిని దప్పకొనుచు తిరుగసాగిరి. ద్రోణా చార్యుఁ డాశ్చర్యపడి సారథితో “ధర్మరాజుతో మార్కొనిన నందఱు నతనిని విడిపింప వత్తురు. అప్పుడు చేతులతీట తీరునట్లు యుద్ధ మొనర్పవచ్చును. రథమును ధర్మరాజు వంకకుఁ బోని”మృన నతఁడట్లు చేసెను.

ధర్మరాజు కూడ నాఁ డించుకేనియుఁ బలింపక ద్రోణా చార్యుని కట్టెదుట నిలువఁబడి యప్రయత్నోత్సాహియై

యుద్ధముచేయ మొదలిడెను. పోరు రాను రాను తీవ్రమయ్యెను. ఉభయులు 'నీవు ముందా—నేను ముందా' యనునట్లు శరముల నొకరిపై నొకరు ప్రయోగించుకొనుచు, నొకరి బాణముల నొకరు విఱచుచు చూపఱ కాశ్చర్యము గలుగునట్లు రణ మొనర్చిరి. ఈ దృశ్యమును జూచువారలు “ధర్మరాజునకు ధర్మములందును, సీత నియమములందు నున్న గొప్పతనము యుద్ధమునందును గల” దని తెలిసికొనిరి. అంతకంతకుఁ బోరు ఘోర మయ్యెను. ద్రోణుఁడు మహాస్త్రములచే ధర్మరాజును నొప్పించుచుండుటఁ గాంచి ధర్మరాజు పట్టువడెనేమో యను కలవరపాటు పాండవబలంబులకుఁ గలుగఁ జొచ్చెను. నకులుఁడు, సహదేవుఁడు, మఱి కొందఱు వీరాగ్రేసరులును ధర్మరాజునకు సహాయులై ద్రోణు నెదుర్కొనసాగిరి. ఇట్లు కొన్నిక్షణములు గడచుసరికి పాండవ బలముల ‘హా హా’ రావములు చెలరేగెను. అర్జునుఁడు భయ విహ్వలుఁడై ‘వృషభముపై దుమికెడు సింహంబు’వగిది కుంభ సంభవునిమీఁది కెగసి శరోత్కరముల విరామ విరహితముగఁ గుప్పించుచుఁ దన సవ్యసాచితను సార్థకపరచుకొనెను. ధర్మరాజును విడిచి పుచ్చి తనకుఁ దగిన జోదు చిక్కెనని ద్రోణుఁడు రణోత్సృకతఁ బ్రకటించుచు పార్థున కెదురొడ్డి నిలిచెను. ఇంతలో సాయంకాల మయ్యెను. ఆ నాటికి యుద్ధము ముగిసెను. ఎవరి శిబిరములను వారు చేరుకొనిరి.

దుర్యోధనుఁ డసంతృప్తిని వెల్లడించుచు ద్రోణుని పటకుటీరమునకుఁ బోయి యా త ని ని సందర్శించి

‘గురూత్తమా ! ధర్మజుని బట్టితెం’డని వేడెను. అందులకు ద్రోణుడు “పార్థుడు రణక్షోణి నుండ నా పని సాధ్యము కాదని యిదివఱకే చెప్పితిని. రేపటిదినము సంశ్చక్తులఁ బురి కొల్పి యద్దను నెచటికైనఁ గొనిపొమ్మని చెప్పము. ఆ సమయమున ధర్మరాజుఁ బట్టితెచ్చి నీ కప్పగింతు”నని చెప్పెను. దానికి దుర్యోధనాదు లొడంబడిరి.

మఱునాఁ డుభయబలంబులును సమరప్రాంగణముఁ జేరుకొనియెను. సంశ్చక్తులు యుద్ధమునకుఁ బిలువ నద్దనుఁడు వారితో యుద్ధమునకు సిద్ధపడెను. ద్రోణుడు ధర్మరాజుఁ బట్టనలయునని విశేషప్రయత్నముతో యుద్ధము చేసినను విఫలమనోరథుఁ డయ్యెను. రాత్రి శిబిరముఁ జేరుకొనుటతోడనే దుర్యోధనుఁడు ద్రోణునికడ కేతెంచి “నీవు ధర్మరాజును బట్టలేకున్నావు. నీ కతనిపైఁ గల ప్రేమవల్లనా ? కాక శక్తిలేకయేనా ? నాకేమియు బోధపడుట లే”దని రోషము వచ్చునట్లు పలికెను. ద్రోణుడు రోష మడఁచుకొని “సంశ్చక్తులతో సవ్యసాచిని వేటాకయెడకుఁ దీసికొని పొమ్మని చెప్పము. ధర్మరాజును తప్పక పట్టి యిచ్చెద”నని చెప్పి దుర్యోధనుని మనస్సు శాంతపఱచెను.

మూడవనాఁడు సంశ్చక్తులచే నాహూతుఁడై యద్దనుఁడు యుద్ధమెనర్పఁ గురుక్షేత్రమును వీడి వెడలెను. ద్రోణు డా నాఁడు పద్మవ్యూహముఁ బన్నెను. కృపాశ్వత్థామ

కర్ణ, దుర్యోధనాది వీరుల నందఱు నచ్చటచ్చట నిలిపి. ద్రోణుడు తాను మొగ్గరంబున నిలువఁబడియెను. ధర్మరాజు, భీమాదుఃలా వ్యూహభేదనము నెఱుంగ జాలనివారై యొకరి మొగము నొకరు చూచుకొనుచు దిక్కుతోచక యుండిరి.

ధర్మరాజు పరాజయవ్యగ్రమానసుడై యభిమన్యుఁ డున్న శిబిరముకడకేతెంచి యతనింగాంచి “కుమారా! నేను ద్రోణాచార్యులు పద్మవ్యూహముఁ బన్ని యున్న వాఁడు. దానిని భేదించు తెఱవ కృష్ణార్జునులు, నీవుదక్క నితరు లెఱుంగరు. నీవు వచ్చి వ్యూహభేదన మొనర్చిన మేమెల్లరము గోనికఁ జొచ్చికోని వచ్చి నీకు సహాయపడఁగలము” అని దీనముగ పలుకుటతోడనే యా యభిమన్యనీరకిశోరము సభాణ కార్ముకుడై రథానోహణముఁ గావించి సమరప్రాంగణముఁ జేరఁజనియెను.

తన ప్రశిష్యుఁ డిట్లు సమరసన్నాహియై వచ్చుటఁ గాంచి ద్రోణుఁ డత్యంత కుతూహలియై యాతనితోఁ గలియఁ బడెను. ద్రోణుని నిశిత సాయకములచే నొప్పించి ‘జయ జయ’ ధ్వానములు ణోదసీకుహరమునఁ ప్రతిధ్వనించుచుండు నభిమన్యుడు వ్యూహభేదనముఁ గావించి “యేనుఁగులు గుంపువైఁబడు సింగంపుఁగొదమ” వలె నా నీరబృందముపైఁ గవిసి చిత్రవిచిత్రగతుల యుద్ధము సల్పుచుండెను.

ధర్మరాజు, భీమాదులు వ్యూహముఖమున నున్న సైంధవునిచేత నివారితులైరి. సామాన్యబలశాలియైన సైంధవుఁ డసామాన్య బలోదగ్రు లగు కౌంతేయుల నీశ్వర వరప్రసాద

మున నిట్లడగింపగలిగెను. దైవబలమున కెదురేముండును ?
కాంతేయులు నిర్వాప్తపాదులై సాహసముఁ దక్కి నిలు
చుండిరి. ధృష్టద్యుమ్నాదు లభిమన్యునకుఁ దోడ్పడ వ్యూహ-
మధ్యముఁ బ్రవేశించిరి.

అభిమన్యుఁ డా వీరులఁ జించి చెండాడసాగెను. ఆతని
వీరోద్ధతికి, మారణవిజృంభణమునకును దట్టుకొనఁజాలక కౌరవ
వీరులు చెల్లాచెదలరైరి. ద్రోణునితో దుర్యోధనాదులు దురా-
లోచనముఁ జేసి నూ బాలు సధర్మయుద్ధమున మడియింపఁ
గృత నిశ్చయ్యలై యొక్కపెట్టున నతనిపైఁ బడి 'కిరాతులు
వరాహమును వేటాడుభంగి దోష' నతనితోఁ బోరి వానిని
విగతజీవుఁ గావించిరి. అభిమన్యుని శరీరము రక్తప్లావిత
మయ్యెను. అస్తగిరియు రుథిరద్యోతుల నా వీరకిశోరమునకు
మంగళహారతి నొసఁగెను.

పాండవుల శిబిరములం దానాటి రేయి రోదనధ్వనులు
మిన్నముట్టెను. ధర్మరాజు “అయ్యో ! నేనెంత పాపముఁ
జేసితిని ! భోజనమునకు, వస్త్రములకుఁ బ్రీతితోఁ గుమారు
నాహ్వనించువా రుందురుగాని, యుద్ధమునకుఁ బిలుచువాఁ
డెందైన నుండునా ? పాపకర్ముడను; మతి విహీనుఁడను”
అని వాపోయియుఁ బిదప నభిమన్యు మరణదుఃఖాపిలమాన
సులై యున్న వారల సూఱడించెను.

అర్జునుఁడు సంశ్లేష్టకుల గర్వమడఁగించి శిబిరప్రాంతమున
కేఁగుదెంచి, త్రోవలోఁ గలిగిన దుశ్శకునములకుఁ గీడుఁ
జింతించినవాడై ద్రోణుని ప్రతిజ్ఞఁ దలపోసికొని ధర్మరాజు

శిబిరముఁ జొచ్చెను. ధర్మరాజు యధికంతముతో నభిమన్యునిధనప్రకారముఁ దెలుప 'నాజ్యమునోయ భగ్గునఁ దఱిగొను హుతాశనునిఁబోలె నెగిరిపడి యా యక్రమవధకు సైంధవుఁడే కారకుఁడుగా నెఱిగి "తేపు సూర్యుఁ డస్తమించు లోపల సైంధవుని శిరముఁ ద్రెంఁగును. అట్లు కాదేని సగాంఢీవముగ నగ్నికుండమునఁ బడుదు"నని ఘోర ప్రతిజ్ఞఁ గావించెను.

ఆ మఱునాఁడు సైంధవుని శిరము నర్జునుఁడు శ్రీకృష్ణ సాహాయ్యమునఁ దెగవై చెను. కురుసేన యెల్లయు 'వాయుహత సముద్రంబు' పగిది సంక్షుభితమగుటఁ గాంచి దుర్యోధనుఁడు ద్రోణుని ధిక్కరించి పోటుమాట లాడెను. ద్రోణుఁ డిట్టి యవయాన మనుభవించి బ్రతుకుటకంటె చచ్చుటయే మేలుగాఁ దలఁచి మహోదగ్రమూర్తియైనాఁటిరేయి చంద్రోదయ మగుటతోడనే యుద్ధమును ప్రారంభించి పాండవసైన్యమును పొడిపొడిఁగావింప మొదలిడెను. రాత్రి సమరము ఘోరముగ నయ్యెను. కురుక్షేత్రమందు నెత్తుటేరులు పాఱఁజొచ్చెను. పీనుఁగు పెంటలతో నరకలోకమువలె నాప్రదేశ మొప్పి యుండెను. చీకట్లు వీడిపోవుటతోడనే సూర్యుఁ డుదయాద్రి నధిరోహించెను. సూర్యుని వేడిమి వృద్ధియగునట్లు ద్రోణుని ప్రతాపముగూడ నభివృద్ధికాఁజొచ్చెను.

పాండవులు పరాజయ సంత్రస్టులైరి. వారి ముఖములందు జీవకళ సన్నగిల్లెను. కృష్ణుఁ డీ పరిస్థితి నవలోకించి

“ద్రోణుని జయించుట దుర్లభము. దీని కొక యువాయము. నాలోచించితిని. అశ్వత్థామ చచ్చెనని యతఁడు వినిన యుద్ధము నుపసంహరించుకొనును. ఇది తప్ప మనకు వేటొక గతి లేదు” అని వాక్రువ్వ నసత్యమాడుట కందఱును జంకు చుండిరి. అంతకు ముందే భీముఁ ‘డశ్వత్థామ’ యను గజమును వధించి యండుట నతఁడు ద్రోణుని రథమును సమీపించి “యశ్వత్థామ చచ్చె” నని చెప్పెను. ఆ మాటను వినినది మొదలు ద్రోణుని మనము ప్రశాంతరహిత మయ్యెను— కాని యుద్ధమును జేయుచునే యుండెను.

భీముఁడు ధర్మరాజుచెంత కేతెంచి తా నసత్యమాడి. నట్లు ద్రోణుఁ డనుకొనియె నని తెలుపుచు “సీనోట నా మాట వచ్చిన నతఁడు నీవు సత్యసంధుఁడవగుటఁ దప్పక విశ్వసించును. అర్జునుఁ డతని బాణజాలములను నివారింపఁ జాలకున్నాఁడు. నీ వెట్లైన మన క్షేమముకొఱ కా మాట. నాడక తప్ప” దని నిర్బంధించెను. ధర్మరాజు కొంతతడ వాలోచించి “విజయముకొఱకై యసత్య మాడవలసివచ్చినది. నా మోమున బ్రహ్మదేవుఁడీట్లు వ్రాసెను. రాజధర్మ మెన్నివిధములుగ నన్ను పరీక్షించుచున్నది? గురువు నసత్య భాషణమున వంచించు గతి యేర్పడిన” దని యధర్మభీతికి, నన్యతపాపమునకుఁ గుందుచు ద్రోణునిరథమును సమీపించి విస్పష్టాక్షరముగ “అ...శ్వ...త్థా...మా...హ...తః” యని పిదప మెల్లగ ‘కుంజరః’ అని వచించెను. ద్రోణునకు ధర్మ రాజు నిరతసత్యవ్రతుఁ డను నమ్మకముండుటఁ దన కొడుకు.

మృత్యుండై యుండునని నమ్మి విరక్తుండై యతఁడు ధనుర్వాస
పారముఁ జాలించెను. అట్టి సమయమునకై నిరీక్షించుచున్న
ధృష్టద్యుమ్నుండు ద్రోణుని కంఠమును దునిమెను.

ద్రోణుని మరణమువలనఁ గౌరవులకు జయాశ సన్న
గిల్లెను. అందఱి ముఖములందును నిరాశయే తాండవింప
సాగెను. దుర్యోధనుండు తన పక్షపు వీరుల నెల్ల రావించి
వారివారి యభిమతములను గుఱుతించి కర్ణుని వాహినీపతిగ
నియోగించెను.

పాండవు లా నాఁడు 'తలమీఁది భారము దించుకొన్నట్లు'
ద్రోణుని మరణమువలనఁ దమ కింక యుద్ధమునఁ బ్రయాసము
లేదని సుఖముగ నిద్రించిరి. ఒక్క ధర్మరాజునకు మాత్రము
నిద్ర పట్టలేదు. 'చేయఁదగని దోషమును నే నొకటి చేసితిని.
గురుఁడు, హితుండునైన ద్రోణాచార్యులను వీరోచితవృత్తిని
వధింపఁజాలక కుహనోద్యోగంబునఁ జంపించుటకు సాహసించిన
నీచుండ నైతిని.. విజయముపయిఁ గల యాశయే నన్నిట్టి
దుష్కృత్యమునకు నొడిగట్టఁ జేసినది. ఈ పాపపరిహారమునకు
నాకే మార్గమును దోచుటలే'దని చింతాక్రాంత మన
స్కుండై యాతఁ డా రాత్రి వేగించెను.

(iv) కర్ణుని కదనము

మఱునాఁడు ధ్వజనీసహితుండై కర్ణుండు మకర
పూహము పన్ని వీరభయంకరుండై సేనాముఖమున నిలిచెను.
అర్జునుఁ డద్దానిఁ జూచి దిక్కుతోచకయుండ ధర్మరా జచటి

కేతెంచి “యర్థచంద్రవ్యూహము పన్నుము. దానితో మకరవ్యూహమును భేదింపవచ్చు”నని సూచింప నతఁ డట్లు గావించెను. అచటివా రెల్లరు యుధిష్ఠిరుని యుద్ధతంత్రజ్ఞతను విశేషముగఁ గొనియాడిరి. అర్జునుఁడు కర్ణునితోఁ బోరుటకు దలపడి తన ధనుర్విద్యానైపుణ్యముఁ బ్రదర్శింప మొదలిడెను. ఇరువారుగులవారికిని సంకులసమర మయ్యెను.

ధర్మరాజు దుర్యోధనుఁ డడ్డంబై న నెరువొడ్డి నిలిచి యెడతెఱపి లేకుండ బాణములఁ బ్రయోగింప మొదలిడెను. ధర్మరాజుఁడు కడకు దుర్యోధనుని విల్లును, రథముఁ ద్రుంచి చూపఱ కాశ్చర్యముఁ గలుగఁజేసెను. దుర్యోధనుఁడు పలాయనమంత్రము జపించి, పునస్సమోత్సాహియై వేటొండు తేరెక్కి ధర్మరాజుపై కెగసి యుద్ధముచేయ నారంభించెను. ధర్మరాజు వానిపొగ రణఁగింప నొక మహాస్త్రమును వదలి దుర్యోధనుని మూర్ఛాగతుఁ గావించెను. కౌరవబలములలో “దుర్యోధనుఁడు ధర్మరాజుచే జచ్చె”నను కలకలము పుట్టెను. అజాతశత్రుని ప్రతాప మనియెడు నగ్నికి మిణుఁ గురుఁబుర్వులవలె వచ్చి వ్రాలెడు కౌరవబలంబులు విగత ప్రాణము లగుచుండెను. సాయంసమయముతోఁ బాటు కర్ణుని ప్రథమదినసమరము సంపూర్ణమయ్యెను.

రెండవ నాఁడు కర్ణుఁడు ‘కుబుసము విడిచిన నాగుఁబాము’ వలె నొడలెల్ల విఱుచుకొని యుద్ధభూమిలో విచ్చలవిడిగ సంచరింపఁదొడఁగెను. శల్యుని సారథ్య మతని వీరత్వమున కొక యలంకారముగ నుండెను. పాండవవీరులు కర్ణుని

యా విస్ఫూర్జితప్రతాపమునకు జడిసి యా చెంతకేగుటకై న సాహసింపరైరి. అర్జునునంతటివాఁడు గూడ “రథమును మరలింపుము. బ్రతికియున్న శుభములఁ బడయవచ్చును; గ్రీష్మకాలపు సూర్యునివలె నుగ్రముగ నున్న కర్ణునితో. దాఁకుటకు సందేహించున్నా”నని కృష్ణునితో జెప్పి ప్రక్కప్రక్కల సంచరించుచుండెను.

కర్ణునితో ధర్మరాజు డీకొనియెను. కర్ణుఁడు ‘నీ గర్వ మడఁతు నిదిగో!’ యని వాడితూపుల ధర్మరాజు నొప్పించి, రథముఁ దునియలు గావించి యతఁడు పాటిపోవుచుండ నడ్డగించి సీచపుమాట లాడి పంపించెను. ధర్మరాజు శరపుంఖ త్కత గాత్రుఁడై బాధాపనయనార్థము శిబిరమునకుఁ జని శైత్యోపచారములను, వైద్యోపచారములను పొందుచుండెను.

కృష్ణార్జునులు కర్ణునితో మామొన సమయము గాచని ధర్మరాజుసేమ మరయ నతని నివాసమున కరుదెంచిరి. ధర్మరాజు వారలఁ జూచుటతోడనే కర్ణుని వధానంతరమే వచ్చియుందురని భావించి “ఓరు కర్ణునిఁ జంపితిరిగదా! అర్జునా! నీ ప్రతాప మద్భుతమైనది. శ్రీకృష్ణుని సహాయమున నెంతటి వారి నైన నోడఁజేసెదవుగదా!” అని స్తోత్రపాఠముఁ జదువ నారంభించెను. కర్ణునివలనఁ దనకు జరిగిన భంగపాటెల్లఁ బూసఁగ్రుచ్చినయట్లు యుధిష్ఠిరుఁడు చెప్పసాగెను. అర్జునుఁ డాతని నూటడించి “భీముఁ డొక్కడే యుద్ధభూమి కేగినాడు. మే మతనికి సహాయముగఁ బోవలయు” నని తత్తటపాటుతో జెప్పుటవలనఁ గర్ణుఁడు సజీవియై యున్నాఁ

డను విషయ మెఱిగి ధర్మరాజు కోప మాపుకొనలేనివాడై యద్దనునివైపు మొగముఁ ద్రిప్పి “అద్దనా! కర్ణునితోడి పోరులో నే నొక్కడనే యోడితి ననుకొంటిని. నీవుకూడ నోడితివి—భీమాదు లింతకుముందే పరాజితులైరి. మనతోఁ బాటు గృష్ణుఁడు నోడెను.” అని పలుకుచు బాధాతిశయ మ్మునఁజేసి యపగతశాంత స్వభావుడై “నీవు కుంతికడుపునఁ బుట్టకుండిన బాగుండెడిది. లేదా, సురిటిలోనే గతించిన మఱియే బాగుండెడిది. ఇన్ని కష్టములు రాకపోయెడివి! నీ గాండీవముపై నాసలు పెట్టుకొనియున్న మాకు మంచి ప్రాయ శ్చిత్తముఁ జేసితివి. శ్రీకృష్ణుఁ డుండఁ గర్ణునితో యద్ధ మొన ర్చక మరలి వచ్చిన నిన్నేమనవచ్చును? నీవు సారథివై, యాతనిని రథికునిగఁ జేసి గాండీవ మతని కప్పగించిన, శ్రీకృష్ణుఁడు కర్ణుని క్షణకాలములోఁ జంపియుండునుగదా!” యని నిష్ఠురోక్తుల నద్దనుని దూషించెను.

అద్దనుఁ డన్న పల్కిన మాటలకు శాంతము వహింపఁ బ్రయత్నించెను. కాని కోపోద్రేక మతనిని మైమఱపించెను; ఒకటో నుంచిన ఖడ్గముఁ గొని ధర్మరాజుని శిరము నఱుకఁ బోయెను. కృష్ణుఁ డతనిని వారించి “అద్దనా! నీ సహోదరుఁడు, మహాధర్మశాలి, పరమశాంతమూర్తి, విప్రపత్రయపూజ్యుఁడు నైన ధర్మరాజు నిట్లు వధింపఁ బూనుకొనుట నీకుఁ దగునా? మహామహుఁ డగు నితనిఁ దిట్టినంత వధించినట్ల యగు. నీ వీ

కోప ముపసంహరింపజాలవయేని నీ యిచ్చవచ్చినట్ల దూఱు” మని చెప్పి యర్జునుని పూనిక విరమింపజేసెను. అర్జునుడు క్రోధఘూర్ణితరక్తాతుండై ధర్మరాజు నసహ్యభాషణముల నిందించెను. కోప ముపశమించి మనస్సు శాంతప్రసన్నమగుట తోడనే యర్జునుడు “నా డేమముగోరి కన్న బిడ్డవలె బెంచి పెద్దచేసిన పితృతుల్యుడగు ధర్మరాజును దూఱితిని గదా!” యని వాపోయి యయ్యజాతశత్రువునకు నమోవాకము లొనర్చి, క్షమాపణను వేడి, యుద్ధమున కనుజ్ఞాతుండై కృష్ణునితోడ బయలుదేరినాడు.

అర్జునుడు తన శక్తి నంతటిని వినియోగపఱచి కర్ణునితోఁ బోరాడెను. ‘నేఁ డర్జునునైనఁ జంపవలయు — లేదా నేనైనఁ జావవలయు’ నను పట్టుదలతోఁ గర్ణుడును ప్రతిఘటించుచుండెను. ఆ సమరము ప్రేక్షకులకే భయంకరముగా నుండెను. దానఁ గర్ణార్జునుల యుద్ధమువలె’ నను నానుడి జగత్ప్రసిద్ధ మయ్యెను. సూర్యుడపరాధిని సమీపించుటతోడనే కర్ణునకుఁ గూడ కాలము సమీపించెను. విధి బలవత్తరముగదా! కృష్ణప్రేరితుండై యర్జునుఁ డొక దివ్యాస్త్ర మతనిపైఁ బ్రయోగింపఁ గర్ణుడు కురుబలంబులు ‘హా హా’ రావములు సేయుచుండ విగతజీవుడయ్యెను.

(v) ధర్మరాజు శత్రుని వధించుట

పిదప శత్రుడు సైన్యాధ్యక్షుండై సర్వతోభద్రవ్యూహమును బన్నియుండుటఁ గాంచి పాండవులు మూడు మోహ

రంబుల ఘటించి యుద్ధము చేయసాగిరి. శల్యునితో ధర్మరాజు తలపడి తీవ్రముగఁ బోరాడ మొదలిడెను. శల్యుఁడు శరపరంపర నజాతశత్రునిపైఁ గురిపించి, యతనిని మూర్ఛాగతునిఁ జేసెను. ధర్మరాజు మూర్ఛఁదెలిసి మఱల శల్యునిపైఁ బడి యుద్ధముఁ గావించుచుండ సాత్యకర్ణుడు లతనికిఁ దోడ్పడిరి. ధర్మరాజు శల్యునిఁ దెగటార్పవలయునను నిశ్చయముతో సమరోద్ధతిఁ దన శక్తిసామర్థ్యములఁ జూపుచు శల్యుని మార్కొనుచుండెను. శల్యుఁడు మూర్ఛిల్లి మఱలఁ దేఱుకొని ధర్మరాజుపైఁ గవసెను. ఇంక లాభములేదని తన యింటఁ జాలకాలమునుండి పూజింపఁబడుచున్న శక్తినిగైకొని యభిమంత్రించి శల్యునిపై ధర్మరాజు ప్రయోగించెను. ఆ శక్తి హృదయముఁ జొచ్చుకొనిపోవ శల్యుఁడు గిరగిరఁ దిరుగుచు నేలఁబడెను.

శల్యుఁ డట్లు పడుటతోడనే యతని బంధువులెల్ల ధర్మరాజుఁ జుట్టుముట్టిరి. పిదప ఘోరసంగ్రామ మయ్యెను. ధర్మరాజుని ప్రతాపమునకు వారాఁగలేక పాఱిపోయిరి. తక్కుంగల పాండవు లందఱుఁ జెలరేఁగి శేషసైన్యముఁ దునుమాడి పీఠవిహార మొనర్చిరి.

(vi) దుర్యోధనుని మరణము

దుర్యోధనుఁడు 'నా' యనువారు లేకపోవుటచే వగచి విరక్తుడై హతశేఖులై, ముఖ్యులైన కృపాశ్వత్థామ కృతవర్మలతోనైన నొక్కమాటఁ జెప్పక కాలినడకతో సమర

సలమును వదలి వెడలిపోయెను. సరాసరి దుర్యోధనుడు ద్వైపాయనప్రహదముఁజేరి యందు దాఁగికొని యుండ సంజయుఁడు వెదకికొనుచు నతనిని సమీపించెను. దుర్యోధనుఁడును సంజయునితోఁ దనకుఁగల్గిన పరాభవపరంపరను, సర్వనాశనమును దెల్పి వాపోయి, ధృతరాష్ట్రనకుఁ జెప్పవలసిన మాటలఁ జెప్పి యతనిని బంపి తన జలస్తంభన విద్యావైదుష్యమునఁ జేసి యా ప్రహదమున మునిగి యుండెను. కాలగతి యనతిక్రమణీయము గదా! ఈర్వాళులకు, నధర్మవర్తనులకు నిట్టి హీనదశ సంప్రాప్తమగుటలో నాశ్చర్య మేమున్నది ?

పాండవభటులు ద్వైపాయనప్రహదమున దుర్యోధనుఁ డుండుట నెఱిగి భీమాదులకుఁ దెలిపిరి. ధర్మరాజు సోదరులతోడను, పరివారముతోడను ఆ మడుగు డాయంజని దుర్యోధనునకు రోసమువోసి సమరోత్సాహముఁ గల్గింప నెంచి “రాజరాజా! ప్రపంచములో నిట్టి దైన్యమెందైనఁ గలదా? రాజు లసంఖ్యాకముగ నీకొఱకు యుద్ధమొనర్చి పరలోక గతులైరి. సోదరు లందఱును మృతులైరి. బంధుమిత్రులెందఱో నీకై పోరి మడిసిరి. నీ విట్లు జలములందు మునిగి. నంత మాత్రమునఁ జావు తప్పునా? శూరుఁడవైన నీవు, శత్రువులకు జడిసి మడువుఁ జొచ్చుట పాడిగాదు. విసర్జితతాత్రధర్ముల కిహముఁ బరముఁ గలుగునా? సభలో ద్రావడి నాడిన మాట లప్పుడే మఱచితివా? రాజరాజా! తమ్ముల.

దుర్మరణముఁ గనులారఁ గాంచి నీ వెట్లు బ్రతుకున కాస పడుచున్నావు? అంభోగర్భముఁ జొచ్చి గాంభీర్య, ధైర్యముల విడిచి యిట్లుండఁ బాండవులకు జడిసి సుయోధనుఁడు హ్రదమున దాగెనని లోకు లనరా?” అని ధర్మరా జాడిన మాటలకు రాజరాజు జలమునందుండియే సమాధాన మిచ్చుచు ‘నే నిష్పా డాయాసముతో నుండుట యుద్ధము సేయఁజాల’ నని తన మనోనిశ్చయముఁ దెలుపుచు “ధర్మరాజా! రాజ్యమంతయు నీవే యేలుకొమ్ము. నే నరణ్యములఁ దపముఁ జేసికొనుచుండెద” నన ధర్మరాజు వాని నంతటితో విడువక “నీ వింతటి పిఱికి పందవా? మాకు రాజ్యమును నీ వీయంబనిలేదు. పౌరుష వృత్తిచేఁ గొందుము. మా కెన్నియో యిడుములఁ గలిగించితివి, అవసానదశ నిట్లు మాటలాడఁదగదు. నీచేత మేమైనఁ జావవలయు—మాచేత నీవైనఁ జావవలయు. రాజ్య మిచ్చెద నన్నంతమాత్రముననే చావు తప్పించుకొనఁజాలవు. లెమ్ము, లెమ్ము. వీరోచితమార్గము ననుసరింపు” మని పోటుమాట లాడ దుర్యోధనుఁడు హ్రదము వెడలి వచ్చి “మీరు విజయోన్మాదమునఁ గాటులు ప్రేలుచున్నారు. మద్భుజాబలదర్పంబున మిమ్మెల్లఁగ నోడింతు” నని భూజాస్ఫూలనముఁ గావించి పాండవులను సమీపించి నిలువంబడియెను.

ధర్మరాజు నయకోవిదుఁ డగుటచే సుయోధనునకు సంగరధర్మము లెఱింగించి “రాజరాజా! నీకు వలయునాయుధ

ములఁగొని యుద్ధమొనర్చుము. ఏ కాకివై యుండుట వలన మే
మందఱము నీతోడఁ దలపడుట యధర్మము. మాలో నెవ్వరి
నైనఁ గోరుకొని వానిని జయించిన, సగర్వముగఁ జతురం
భోధిపరీతభూవలయము నేలుకొమ్ము. అట్లుగాక పరాజితుఁడ
వైన నాకసుఖాభ్యర్థివి కమ్ము” అని వచింప నతందొడం
బడి తుల్యబలవంతుఁడు, ప్రోద్ధతగదాయుద్ధపారీణుఁడునగు
భీముఁడే తన కుద్ది యని యతనిం గనుంగొని వానితోఁ బోర
నుంకించెను.

భీమదుర్యోధనులు విజృంభితాకారులై గదాయుద్ధ
నైపుణ్యమున నొండొరులపై సమధిక ప్రతాపముఁ జూపుకొను
చుండ చూపఱకుఁ దొల్లింటి రామరావణయుద్ధము తలఁపునకు
వచ్చుచుండెను. కొంతవడికి భీముఁడు డస్సెను. దుర్యో
ధనుని గదాఘట్టనములకు వాయుసూనుఁ డసుఱుసుఱగుటఁ
గాంచి కృష్ణుఁ డర్జునునితో “ధర్మయుద్ధమున భీముఁడు
సుయోధను నోడింపలేడు. గదాయుద్ధమున నాభిప్రదేశ
మ్మనకుఁ క్రింద కొట్టఁగూడదను నియమ మొండు గలదు.
కాని విజయకాంక్షితలమైన మన కధర్మచింత గలుగరాదు.
తొడలపై దెబ్బఁగొట్టినగాని వీఁడు చావఁడు. భీముఁ డీ
రహస్య మెఱుఁగునట్లు సంజ్ఞఁ గావింపు” మనియెను.
అర్జునుఁడు భీమునిపై పు చూచుచుఁ తన తొడఁ గొట్టుకొనెను.
ఆ సంజ్ఞ ను గమనించి భీముఁ డా మఱుక్షణముననే సుయో

ధనుని యూరుద్వంద్వముపై గదతోఁ గొట్టెను. ‘మొదలు తెగిన మాను’వలె దుర్యోధనుఁడు వెంటనే భగ్నోద్మఁడై ఖోణితలంబున వ్రాలెను.

శత్రువులు నిశ్శేషముగా మరణించిరిని పాండవులు పరమానంద భరితులగుచుఁ దమ తమ శిబిరములకు వచ్చిచేరిరి.

ఈశ్వరవరప్రసాది యైన యశ్వత్థామ పాండవశిబిరమున కర్ధరాత్రమునఁ జని ధృష్టద్యుమ్నాదులను, పాండవకుమారు లగు సుపపాండవులను సంహరించి కృపాచార్య, కృతవర్మలఁ గలిసికొని తా నొనర్చిన ఘనకార్యము నెఱిగించెను. వారు ద్రాణిసాహసమును మెచ్చుకొనిరి. వారు మువ్వురును గలిసి ప్రాణావశిష్టుఁడై పడి యున్న రాజరాజుచేత కేఁగి యతని వగపు నపనయించి యుపపాండవసంహారవృత్తాంతము నెఱుకపఱుప నతఁడు “మంచిపని చేసితి”రని చెప్పి సంతసించి భౌతిక దేహమును విడిచెను.

ధర్మరాజు పుత్రుల నిధనము విని శోకసంతప్తుఁడై సాలసి నేలపై వ్రాలెను. భీమాద్జనులు శైత్యోపచారములఁ గావింప నతఁడు తేఱుకొని “అయ్యో, దైవమా! ఎచ్చట నైన నిట్టి విపరీతము కలదా? నిరవశేషముగ శత్రువులను జయించితి మని సంతోషించుచుంటిమే! అట్టియెడ నీ బంధు, మిత్ర, పుత్ర నాశనము కలిగినది కదా! అద్భుతా! మనము పొందినది విజయముకాదు; పరాజయమే! రాజాధిరాజులను,

మహావీరులను జంపిన మన మిప్పుడొక బ్రాహ్మణుని మూలమున బంధు, పుత్రులఁ గోలుపోయితిమి. 'సముద్రము నీఁది యొక ముఱికి గుంటలోఁ బడి చచ్చివాని' విధమయ్యెను గదా మన బ్రదుకు!' అనుచు గద్గదకంఠుడై కుమారుల శవములను గవోష్ణ బాష్ప బిందువుల నభిషేకించెను.

(vii) అంత్యక్రియలు

సాత్యకి ప్రయత్నమువలన నుపశమితదుఃఖుండై ధర్మజుఁ డుండ ద్రాపది యచ్చట కేఁగుదెంచి శోకభరము నాఁపుకొనఁజాలక సుతుల కశేబరములపైఁబడి పలవించి దీనికంతకు నశ్వత్థామయే కారకుఁడని యెఱిఁగి 'అహా! గురుకుమారుఁ డింతటి పాపకార్య మొనర్చెనా? నిద్రాసక్తులై యున్న పసికందుల నే కారణమునఁ గృపాణమున కెరసేసెను? బ్రాహ్మణుఁడయ్యు నీ ఘోరకార్యమున కతఁడు వధ్యుఁడు సుమా! నేనీనాఁడు భీము నంపి యతనిని వధింపింపఁ జాలనేని ప్రాయోపవేశముఁజేసి ప్రాణములు విడుతు"నని ప్రతిజ్ఞ గావించెను.

భీముఁడు ద్రాపది ప్రతిజ్ఞ నెరవేర్చ గదా మండిత కరుండై యశ్వత్థామను వెదకుకొనుచుఁ బోవ ధర్మజు కృష్ణార్జును లతనికి సహాయపడుటకుఁ బోయిరి. అశ్వత్థామ కొంతతడవు పోరి జయము దుస్సాధ్యమగు టెఱిఁగి యప్రతి

హతంబైన బ్రహ్మశిరోనామకాస్త్ర మా యర్జునునిపైఁ బ్రయోగించెను. కృష్ణప్రేరితుఁడై యర్జునుఁడును బ్రహ్మశిరోనామకాస్త్రమును వైవఁ బ్రశయాగ్నివలె నగ్ని యారెండింటినుండియు నుద్భవిల్లి లోకభయంకరముగ నుండెను. ముల్లోకములఁ గంపము జనించెను. పరాశరుని మూలమున నర్జునుఁ డశ్వత్థామశిగమునకు మారుగ మహాప్రభావయుక్త మగు శిరోమణిఁ గొని యస్త్రముల నుపసంహరించెను.

ఉత్తర యంతర్వత్నియై యుండుటవలన బ్రహ్మశిరోనామకాస్త్ర మా గర్భస్థ శిశువును బాధింపకుండునట్లు శ్రీకృష్ణుఁడు సుదర్శనచక్రమున నిరోధించి ధర్మరాజాదులతో నంతరింప నున్న పాండవవంశము నుద్ధరించెను. కృష్ణుని కరుణార్ద్రహృదయము నేమని పొగడఁగలము ?

ధర్మరాజు పుత్రశోకముతోఁ గుందెడు ధృతరాష్ట్ర గాంధారులఁ జూచు తలఁపు కల్గినవాఁడై దుర్యోధనుని భార్యలను వెంటఁబెట్టుకొని తమ్ములతోడఁ గలిసి హస్తినాపురము నకుఁ జనియెను. ధృతరాష్ట్రుఁ డందు లేకుండుటచేఁ దిరిగి కురుక్షేత్రమునకు వచ్చెను. దుధిరస్థావితమై, తన సకలైశ్వర్యములను బుత్ర, మిత్ర, బంధుజనములను బలిగొన్న కురుక్షేత్రమును దర్శింప గాంధారీసమేతముగ ధృతరాష్ట్రుఁడు వచ్చె ననుమాట విని సహోదరాదులును, శ్రీకృష్ణుఁడును వెంట గాఁగా ధర్మరా జాతనిని సమీపించెను. ధృతరాష్ట్రుని

పరిజన “మితఁడు ధర్మములు దెలిసినవాఁ డెట్లగును ? కృప
యనునది లేక తాతపాదులను, కొడుకులను, సోదరులను
జుప్పివై చెను. క్రూరబుద్ధిఁజేసి గురువులను, బంధువులను
వధింపించెను. నెత్తుటఁ దోఁగిన రాజ్యభోగము లితని కెంత
ప్రీతియో గదా ?” అని కొందఱును, ‘అర్జునునితోఁ గలిసి.
భీష్మద్రోణాదుల నితఁ డెందుకు సంహరించెనో ?’ అని మఱి.
కొందఱు ననుచుండ దించిన తల నెత్తకుండ ధర్మరాజు ధృత
రాష్ట్రుని చెంత కేఁగి పార్శ్వవర్తులచేఁ దనరాక నెఱిగించి.
యాతని చరణముల కభివందన మాచరించెను.

ధృతరాష్ట్రుఁడు మనస్సున నెవ్వగ బాధించుచున్నను
ధర్మజుని కౌఁగిట గ్రుచ్చి యెత్తి భీముఁ డన్నంతమాత్ర
మున మండిపడియెను. భీముని కౌఁగిలి నెపమున నుగ్గుసేయఁ
దలఁచు ధృతరాష్ట్రు తలఁ పెఱిగి కృష్ణుఁ డయోమయ భీమ
ప్రతిమ నతని చెంతఁ బెట్టఁగా దాని నతఁడు నుగ్గుచేసెను.
కృష్ణుఁడు ధృతరాష్ట్రు నభిప్రాయ మందఱికిఁ దెలుప నతఁడు
పశ్చాత్తాప మంది యథావిధిగ నాలింగనము సేసికొని
వారలను గాంధారికడకుఁ బొమ్మని చెప్పి వీడ్కొలిపెను. ధృత
రాష్ట్రునిచే ననుజ్ఞాతులై పాండవులు గాంధారికడకు వెళ్లి
ప్రణమిల్లిరి. ఆమె యాశీర్వదించుటకు మాఱు ధర్మజుని
శపింప నుండఁ గృష్ణుడైవాయనుఁ డడ్డువచ్చి వారించెను.
ఆమెయును దన పుత్రుల దుశ్చేష్టితములఁ దలపోసికొని

యూజిల్లి వారలను దీవించి కుంతికడకుఁ జనుఁ డని చెప్పి పంపించెను.

కుంతి యుపపాండవనిధనమునకు వగచి వృద్ధ యగుటచేఁ బ్రణమిల్లిన పుత్రులను లేవనెత్తుచు నస్త్రశస్త్రముల వ్రణములైన స్థలములఁ గాంచి కడుంగడు శోకించెను. ఎఱ్ఱబారిస గాయములఁ దిలకించి యామె పలవించుచుండ స్రస్తాలకయు, విసర్జితభూషణయు, ధూళిధూసరితవస్త్రయు నైన ద్రౌపది కుంతి పాదములపైని ‘తెంచివైవ నెండకు వంగిన తీగ’చందమున వ్రాలి యపత్యమరణముఁ గూర్చి యామెకడ వాపోవుచు నశ్రుపూరితనయన యయ్యెను. ద్రౌపది నూరడించి కుంతి పుత్రులతోడఁ గలిసి గాంధారీ, ధృతరాష్ట్రుల చెంత కేఁగెను.

గాంధారి తన పుత్రుల కశేబరముపైఁబడి విలపింప సాగెను. ధృతరాష్ట్రుఁడు ‘యుద్ధమున గతించినవారల కెట్టి లోకములు గల’ వని ధర్మరాజు నడిగిన నతఁ డిట్లుచెప్పెను. “యుద్ధమునఁ బ్రాణములఁ గోల్పోయినవారలు స్వర్గలోకమున రంభాదులఁగూడి భోగించుచు నింద్రునకుఁ బూజ్యులయ్యెదరు. శస్త్రాస్త్రముల ములుకులు తగిలి ధృతిసెడి, గుండె లవీసి ప్రాణములు విడిచినవారు గుహ్యకస్థానమున కేగుదురు. ఏ విధముగనైన రణమునఁ బంచత్వ మందినవారల కుత్తమలోక ప్రాప్తి గలదు” అని వివరింప ధృతరాష్ట్రుఁడు.

“సనాథులకు, సనాథులకు దహనాద్యగ్ని కార్యములను జరిపింపు” మని ధర్మజున కాజ్ఞాపించెను.

ఛౌమ్ముని యనుమతితో గంధ, ధూప, వస్త్ర, కస్తూరి, కుంకుమ, ఘృత, తిలాదులఁ బురోహితేన కప్పగించి ధర్మరాజు భగ్నరథ, పతాక, బాణనిచయముతో వేర్వేఱఁ జితు లేర్పఱచి పైతృక క్రియలు సల్పి ఋగ్యజుస్సామా ధర్వణవేదంబులును, స్త్రీరోదనరవంబులును మిన్నుముట్టు చుండ రణనిహతులకు దహనకార్యముఁ గావించెను.

పిదప ధర్మరాజు గంగాస్నాన మాచరించి కౌరవుల కెల్లఁ దిలోదక ప్రదానముఁ జేయుచుండఁ గుంతి కన్నీరు మొగమెల్లఁ గ్రఘ్ని జేపురింప నేడ్చుచు “ధర్మతనయా! కౌరవులకుఁ దనవిల్లు పెట్టని కోటఁగాఁజేసి, మీ యేవురికంటె నధికుఁడని దేవతలచే స్తుతింపఁబడిన కర్ణుఁడు రాధాపుత్రుఁ డనిలోక మనుటవలన మీ రదే నమ్మియుంటిరి. అది సరి గాదు. వాఁడు నా మొదటి పుత్రుఁడు. సూర్యానుగ్రహమున సహజకవచకుండలములతో జనించినవాఁడు. ఆ మహోన్న తునకుఁ దిలోదకము లొసఁగు బాధ్యత మీయది” యని వాని జన్మప్రకారము నెఱిగింపఁ బాండవులు దుఃఖోద్విగ్న మానసులైరి. ధర్మరాజు తల్లడపడుచుఁ గుంతితో “అమ్మా! సుయోధనుఁ డెవ్వనిబల మాశించి భీమాద్జనులను మార్కొ నుటకు సాహసించెనో, ఎవ్వని బాహుబలమున మన పైనన్య

మెల్ల భయగ్రస్తమగుచుండెనో, ఎవ్వనిదివ్యాస్త్రమహిమ. దేవతలకు సైత మద్భుత మనిపించెనో, మ మ్మే వీరచూడామణి యధికశక్తి సమరమునఁ జిక్కుపఱచెనో, అట్టి యోధా గ్రేసరుడగు కర్ణుని చరిత్రమును ‘చీరకొంగున నగ్ని డాచిన’ స్త్రీ విధముగ డాచితివో చెప్పు” మని విలసింప నారంభించెను. ధౌమ్యాదులు ప్రశాంత ధర్మబోధనముల నతని దుఃఖ మపనయింపఁజేయ ధర్మజుఁడు విషాదశిథిలవర్ణంబులఁ గలుగోత్ర నామధేయముల నుచ్చరించి కర్ణునకుఁ దిలోదకప్రదానము సేసెను. తదనంతరము గర్ణునిభార్యలను రావించి మర్యాదలుసేసి యాతనికొఱ కనేక పుణ్యకర్మములు నిర్వర్తించెను. బ్రాహ్మణులకు భూరిదక్షిణ లొసఁగి పైతృక క్రియలు యథావిధిగ నెఱవేర్చెను.

తదుపరి ధర్మరాజు సోదర, బాంధవులతో దుఃఖోపశమనార్థము గంగాతీరమందొక కుటీర మేర్పఱచుకొని యందు నివసించుచుండెను. నారదుఁ డచటి కొకనాఁ డేతేఱ నతనివలన సూర్యపుత్రుని జన్మప్రకారమును సవిస్తరముగ నెఱిఁగి కర్ణుని గుణగణములను, రణధురంధరత్వము, ననన్యసాధ్య దానశీలతను గొనియాడుచుఁ దమ కీ విషయముఁ దెలియజేయనందునకు కుంతిమీఁద వచ్చిన కోప మాఁపుకొనఁ జాలనివాఁడై ధర్మరాజు “ఏ లోకములందైనను, రహస్యమును రక్షించు కొనెడి శక్తి స్త్రీలకు లేకుండుగాక!” యని శాపమిడెను.

ధర్మజుడు బంధునాశమునకై వగచుచుండఁ గృష్ణుడు
 “ధర్మరాజా! వగలఁ గుండెదవేల? ధరణీచక్రమునెల్లఁ
 బాలించి మహాబలపరాక్రమ సంపన్నులగు మహారాజు
 లెందఱు చావలేదు? జన్మించిన ప్రాణి మరణింపకుండుటెట్లు?
 జననమరణములు ప్రకృతి సహజములు—వానికై ప్రాకృత
 మానవునివలె వివేకి యగువాఁడు చింతింపఁదగ”దని షోడశ
 మహారాజుల చరిత్రములఁ దెల్పి విజ్ఞానబోధఁ గావించెను.
 ధర్మరా జంత విగతశోకుఁ డయ్యెను.

11

ధర్మరాజు పట్టాభిషేకము

ఇట్లు కొంతకాలము గంగాతీరమునం దుండి పుణ్య
 కథాశ్రవణాదులఁ గాలముపుచ్చి కుంతీ, గాంధారీ, ధృతరాష్ట్రు
 లును, భీమాద్జునాది సహోదరులును, శ్రీకృష్ణుడాదిగాఁగల
 బంధువర్గమును భర్తృవ్యసన కర్మితలగు కౌరవస్త్రీలును,
 పరిజనంబును వెంట నరుదేఱి ధర్మరాజు హస్తినాపురముఁ
 జేరుకొనియెను.

పౌరులతనికి ఘనస్వాగత మొసఁగిరి. భూసురాగ్రణులు
 వేదాశీస్సుల నిచ్చిరి. వందిమాగధులు కై వారంబులు సేసిరి.
 ధర్మరాదుల పురఃపవేశ మహోత్సవము నయనానందకరముగ

నుండెను. రాజవీధుల సపరివారముగ ధర్మరా జూరేగుచుండఁ బౌరకాంతలు సౌధాగ్రమ్ములందుండి ముత్యములను, లాజాక్షతలను నతనిపై వెదచల్లిరి. వారిని పుష్పములలో ముంచెత్తిరి. హస్తినాపుర మా దిన మానంద కోలాహలముతో నిండి యుండెను.

పాండవపురోహితుఁడు ధౌమ్యుఁడు వృద్ధానుమతంబున శుభదమై, సౌఖ్యప్రదమై, మహోత్తమ మగు పట్టాభిషేకముహూర్తమును నిశ్చయించెను. పంచాంగశుద్ధి గలిగి, గ్రహ పరస్పరమైత్రియును, శుభదృష్టితో నొప్పు నాముహూర్త నిర్ణయమును దైవజ్ఞులు కొనియాడిరి. బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠు లా ధౌమ్యుని విజ్ఞానము నభినందించిరి.

పట్టణ మంతయు మామిడాకు తోరణముల నలంకరింపఁబడియెను, వీధులఁ బన్నీరు చల్లింపఁబడెను. చలువ పందిళ్లు వేయఁబడెను. దేశమున నీ పట్టాభిషేకవార్తఁ జాటఁ బంపుటచే 'దిరునాళ్ళకు వచ్చు'నట్లు జనులు గుంపులుగుంపులై వచ్చుచుండిరి. 'యజ్ఞముల కరుగుదెంచు'నట్లు శ్రౌత, స్మార్తాధ్యయనాది నిష్ఠాగరిష్ఠులును, షడ్దర్శనపారంగతులు నగు బ్రాహ్మణు లరుగుదెంచిరి. వారు వీ రననేల? ఈ పట్టాభిషేక వార్త చెవుల సోకినవా రెల్లరును బ్రయాణమై యా మహా వైభవముఁ దిలకింప వచ్చిరి.

ధౌమ్యుఁడు పుణ్యాహవాచనాది మంగళాచరణములు సల్పెను. బ్రాహ్మణులు ఋక్కులు పఠింప, స్త్రీలు మంగళ గీతములు పాడ, వందిమాగధులు కైవారములు సేయ, నాసీనులై యున్న రాజశ్రేష్ఠులు మంత్రాక్షతలఁ జల్లుచుండ ధృతరాష్ట్రానాజ్ఞఁగొని ధర్మరాజును శాతకుంభపీఠముపైఁ గూర్చుండఁబెట్టి కనక కలశోదకముల నతని ధౌమ్యుఁ డభిషేకించెను. వేత్రహస్తులు ధర్మరాజున కిరుకెలఁకుల నిలుచుండిరి. ద్రౌపది వామపక్షమున నాసీన యయ్యెను. సోదరులు పాదములకడఁ గూర్చుండిరి. ధృతరాష్ట్రుఁ డతని నాశీర్వాదించిన పిదప రాజవర్గ మెల్ల విద్యుక్తముగఁ దమ తమ వినయ విధేయతలఁ బ్రకటించుచు ధర్మరాజునకుఁ గానుక లొసఁగిరి. ఏతద్విధముగ ధర్మరాజుని పట్టాభిషేక మహోత్సవము జయప్రదముగ జరిగెను.

యాచకుల కాంక్షితములఁ దీర్ప దీక్షితుఁడై ధర్మరాజుడిగిన 'లే'దనక నందఱును ధన, కనక, వస్తు, వాహనాదుల సంతృప్తులఁ గావించెను. బ్రాహ్మణులకు భూరిదక్షిణలును, ధనధాన్యాద్యనేకాగ్రహారములను సమర్పించి వారి దీవన లంది సాగనంపెను. రాజులకుఁ జీనిచీనాంబరములను, రత్నాభరణాదుల నొసంగి గాఢపరిష్కరములఁ దనిపి వీడ్కొలిపెను. ధర్మరాజుని వితరణముఁ గొనియాడని మానిసి లేడయ్యెను.

భీముని యువరాజుగ సల్పి, విదురుని మంత్రిత్వమునకు వేఁడి, సంజయుని కోశాధికారిగ నునిచి, చమూపతిగ నకులు

నేర్పాటుగావించి, పరరాజ్యాక్రమణాదుల నడ్డునుని నియమించి, ధర్మకార్యాచరణములఁ దోడ్పడఁ ఛొమ్మునిఁ బ్రార్థించి, తన యాంతరంగిక వ్యవహారముల నరయ సహదేవుఁగొని తది తదులకుఁ దగిన పనులు నెప్పి ధర్మరాజు తన రాజనీతిజ్ఞతను బ్రకటించెను.

ఏనంవిధబలసహాయసాపన్నుడై ధర్మరాజు ప్రజా పాలనమందు శ్రద్ధాభివై, సత్యధర్మముల కేమాత్రము హాని కలుగకుండునట్లతిజాగ్రత్తతో రాజ్య మేలుచు మహేంద్రుడై భవయుక్తుడై తన రాజ్యములో ధర్మదేవతను నాల్గు పాదములను నడిపించి యుగయుగాదర్శజ్యోతియై వర్ధిలెను.

విద్యాధులారా !

ధర్మరాజు జీవితమంతయుఁ గష్టబహుళము—సుఖ లేశము పట్టాభిషేకమునాఁడు కూడ నతఁడు బంధుక్షయము నకు వగచెను—కాని, ధర్మపాలనముఁ జేయవచ్చునని మాత్రము సంతోషించెను. అతఁడు ధర్మమూర్తి! శాంత మూర్తి! క్షమామూర్తి!

ఈ శాంతమూర్తి జీవితము యుగయుగముల కాదర్శ మయ్యెను. నేటినుండి మీకుగూడ నాదర్శ మగుగాక! ఈతని చరిత్ర ధర్మవిజయమునకుఁ దార్కాణ యగును గాక!

సీ. ఎవ్వని వాకిట నిభమదపంకంబు
 రాజభూషణ రజోరాజి నడఁగు,
 ఎవ్వని చారిత్ర మెల్ల లోకములకు
 నొజ్జయై వినయంబు నొఱపుఁ గఱపు,
 ఎవ్వని కడకంట నివ్వట్లెడు చూడ్కి-
 మానితసంపద లీనుచుండు,
 ఎవ్వని గుణలత లేడు వారాసుల
 కడపటికొండపైఁ గలయఁజ్రాఁకు,
 తే. అతడు భూరిప్రతాప మహాప్రదీప
 దూరవిఘటిత గర్వాంధకారవైరి
 వీరకోటిరమణిఘృణి వేష్టితాంఘ్రి
 తలుఁడు—కేనలమర్చ్యుడే ధర్మసుతుఁడు !

(తిక్కన)

అసతౌ మా సద్గమయ !
 శ్రమసో మా జ్యోతిర్గమయ !
 పృత్యో రా అమృతం గమయ !
 ఓం శాంతి శాంతి శాంతిః

